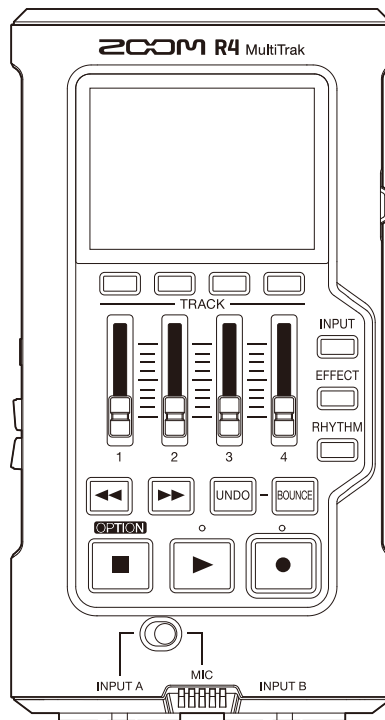


R4

MultiTrak



Manuale operativo

Leggete attentamente le Precauzioni d'uso e sicurezza prima dell'utilizzo.

©2024 ZOOM CORPORATION

E' proibita la copia o la stampa, totale o parziale, di questo manuale, senza autorizzazione.

I nomi di prodotti, marchi registrati e nomi di Società citati in questo documento sono di proprietà dei rispettivi detentori. Tutti i marchi e marchi registrati citati in questo documento sono a mero scopo identificativo e non intendono infrangere i copyright dei rispettivi detentori.

Non è possibile la corretta visualizzazione su dispositivi a scala di grigio.

Note relative a questo manuale operativo

Potreste aver bisogno di questo manuale in futuro. Conservatelo in luogo accessibile.

- Il contenuto di questo documento e le specifiche tecniche del prodotto possono essere soggette a variazione senza obbligo di preavviso.
- Le illustrazioni e le schermate di questo documento potrebbero differire dal prodotto effettivo.
- La Legge proibisce la registrazione da fonti coperte da copyright, compresi CD, registrazioni, nastri, esecuzioni live, video e broadcast, senza il permesso del detentore del copyright, per qualsiasi scopo diverso dall'uso personale. Zoom Corporation non si assume responsabilità in merito alla violazione del copyright.

Marchi commerciali

- Microsoft e Windows sono marchi di Microsoft corporate group.
- iPad, Lightning e Mac sono marchi di Apple Inc.
- IOS è un marchio o marchio registrato di Cisco Systems, Inc. e società affiliate negli USA e in altre Nazioni, ed è usato con licenza.
- Il logo microSDXC è un marchio SD-3C LLC.
- USB Type-C è marchio di USB Implementers Forum.

Termini usati in questo manuale

- Effetto

E' possibile applicare una vasta gamma di effetti ai suoni, compresi distorsione, chorus e riverbero. Regolando i parametri effetto, potete creare i vostri suoni originali.

- Bounce

Si riferisce al processo che combina dati audio da tracce o file multipli creando un file mono o stereo. R4 è un registratore multitraccia (MTR) a 4 tracce. Combinando l'audio già registrato sulle tracce 1-4 su una traccia separata detta traccia bounce, tuttavia, è possibile inserire registrazioni aggiuntive. E' possibile aggiungere livelli alla traccia bounce ripetutamente.

- Project

R4 gestisce dati di registrazione e riproduzione in unità dette project. I file audio assegnati alle tracce e le impostazioni di pan e altro, sono salvati nei file del project. Si possono creare fino a 1000 project su una singola card.

- Registratore multitraccia (MTR)

Un registratore in grado di registrare e riprodurre più tracce è detto registratore multitraccia (MTR). R4 può registrare contemporaneamente un massimo di 2 tracce e può riprodurne fino a 4.

Sommario

Note relative a questo manuale operativo.....	2
Termini usati in questo manuale.....	3
Veduta d'insieme di R4.....	6
Alta qualità audio in registrazione ed editing.....	6
Funzione delle parti.....	10
Veduta d'insieme delle schermate.....	15
Usare le schermate MENU.....	16
Processo di registrazione.....	19
Preparativi.....	22
Inserire card microSD.....	22
Alimentazione.....	23
Collegare dispositivi in ingresso.....	25
Accendere/spegnere l'unità.....	27
Impostazioni della prima accensione.....	28
Usare l'accordatore.....	30
Opzioni di accordatura.....	32
Impostare il rhythm (pattern/click).....	33
Tipi di rhythm pattern.....	34
Registrazione.....	35
Aprire i project.....	35
Eseguire impostazioni relative all'ingresso.....	37
Eseguire impostazioni relative alle tracce.....	42
Avviare e fermare la registrazione.....	45
Ri-registrazione parzialmente (registrazione punch-in).....	46
Combinare tracce registrate in una traccia bounce (bouncing).....	48
Usare gli effetti.....	50
Usare gli effetti insert.....	51
Usare gli effetti di mandata.....	54
Eseguire le registrazioni.....	56
Avviare e fermare la riproduzione.....	56
Gestire i project.....	57
Struttura di cartelle e file sulle card microSD.....	57
Aprire il menu Project.....	59
Cambiare nome ai project.....	60
Duplicare i project.....	62
Cancellare i project.....	64
Assegnare file alle tracce.....	66
Esportare project come file audio.....	68
Cancellare i file.....	71
Uso come interfaccia audio.....	72

Windows.....	72
Collegare computer, smartphone e tablet.....	73
Scollegare computer, smartphone e tablet.....	77
Trasferire file su computer e altri dispositivi.....	78
Collegare computer, smartphone e tablet.....	78
Scollegare computer, smartphone e tablet.....	81
Gestire le card microSD.....	82
Controllare le informazioni della card microSD.....	82
Formattare le card microSD.....	84
Testare le card microSD.....	86
Eeguire varie impostazioni.....	88
Impostare data e ora.....	88
Impostare il tipo di batteria usato.....	90
Impostare il risparmio energetico del display.....	91
Impostare la luminosità del display.....	92
Impostare la funzione di spegnimento automatico.....	93
Riportare alle impostazioni di default di fabbrica.....	95
Gestire il firmware.....	96
Controllare le versioni firmware.....	96
Aggiornare il firmware.....	97
Controllare le informazioni relative a R4.....	98
Appendice.....	99
Diagnostica.....	99
Diagramma a blocchi.....	102
Specifiche tecniche.....	104

Veduta d'insieme di R4

R4 è un MTR a 4 tracce compatto, progettato per i musicisti e che consente di catturare le idee musicali ovunque e comunque. La funzione bounce consente di ripetere la registrazione per catturare più di 4 tracce usando i 2 ingressi combo XLR/TS, il microfono incorporato e gli effetti incorporati. La tecnologia a 32-bit float consente di evitare il monitoraggio dei livelli in registrazione e consente di concentrarvi sugli aspetti creativi della creazione della musica.

Alta qualità audio in registrazione ed editing

Grazie ai circuiti di conversione dual A/D e al supporto per file WAV a 32-bit float, R4 può mantenere la migliore qualità audio dalla registrazione all'editing su DAW e altro software.

Registrazione

I circuiti di conversione dual A/D consentono di registrare sia a basso che ad alto volume senza bisogno di effettuare regolazioni del gain.



Editare su DAW o altro software

Poiché il file WAV a 32-bit float è usato per la registrazione, la qualità dell'audio è mantenuta durante l'editing.

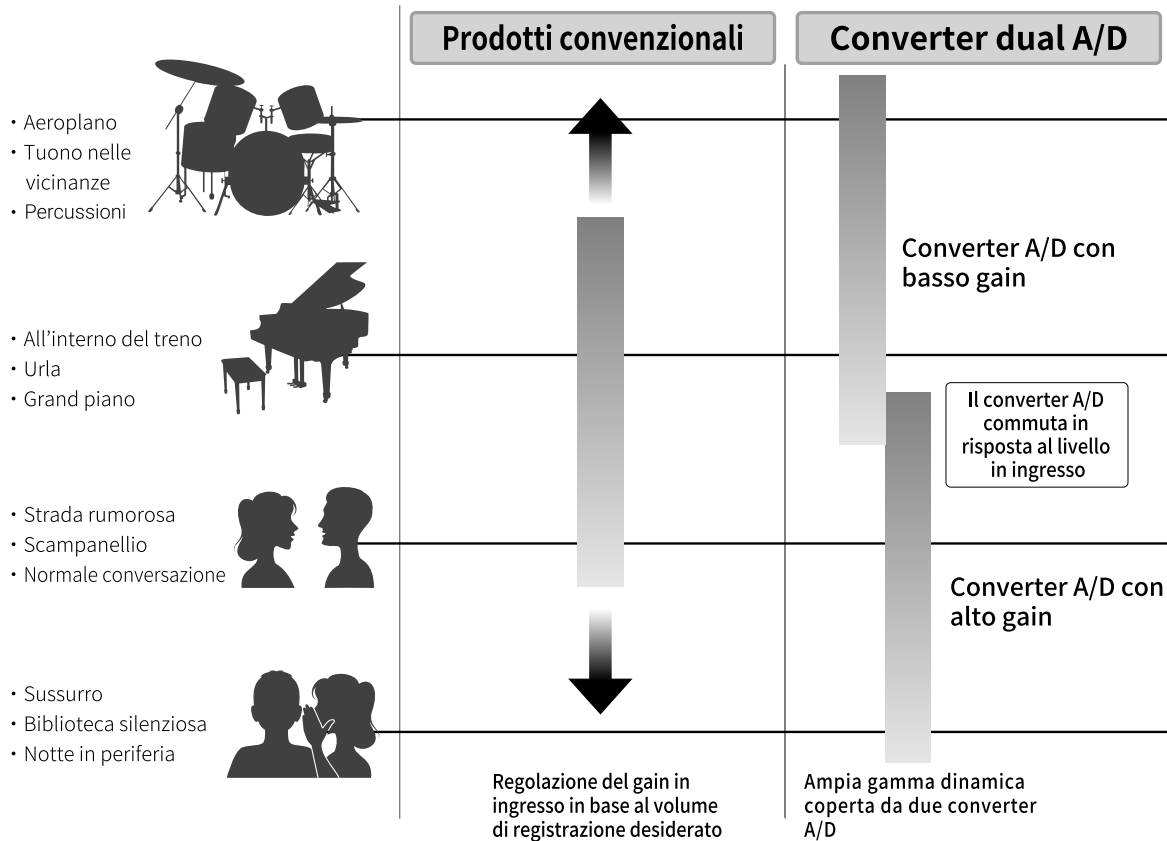


Veduta d'insieme del circuito di conversione dual A/D

Per ogni circuito in ingresso, R4 ha due convertitori A/D con diversi gain in ingresso. Ciò consente una registrazione di alta qualità senza la necessità di regolare le impostazioni del gain, passo in genere indispensabile.

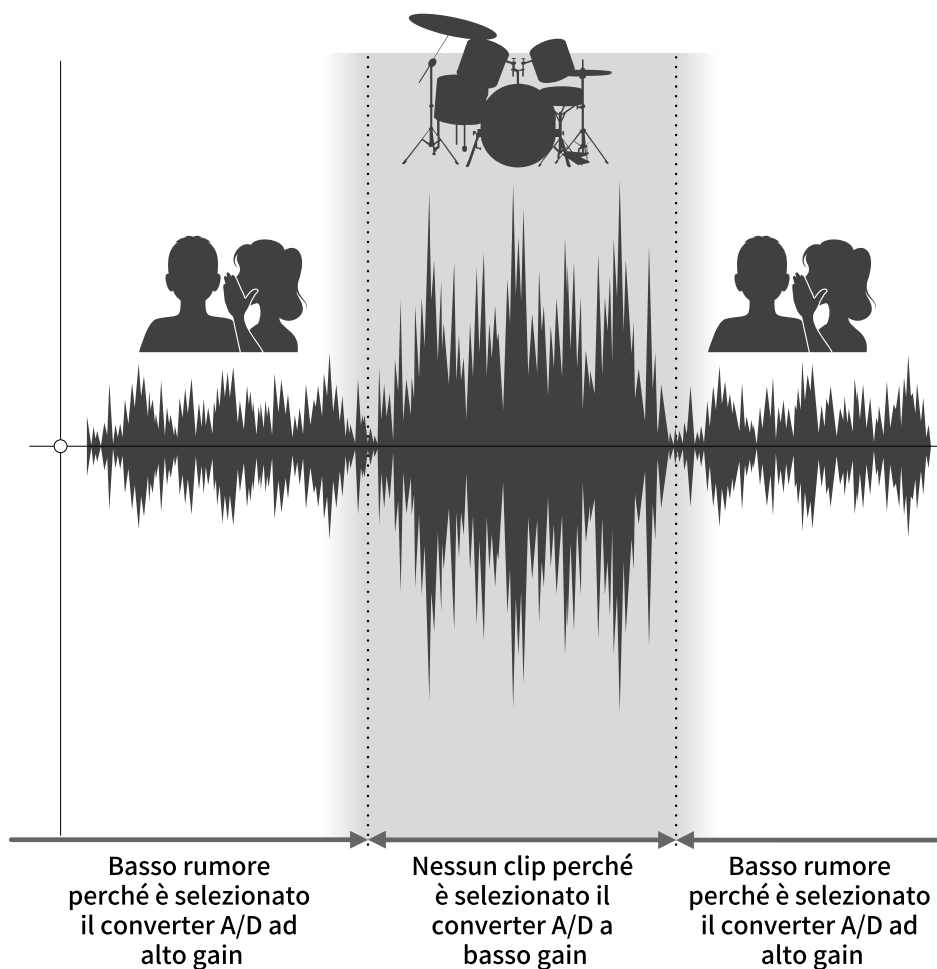
Gamma dinamica eccezionale

Combinando due convertitori A/D, è stata creata un'ampia gamma dinamica impossibile da ottenere con un singolo convertitore A/D.



Passare da un convertitore A/D all'altro

R4 monitora costantemente i dati dei due convertitori A/D e seleziona automaticamente quello che offre i migliori risultati di registrazione.



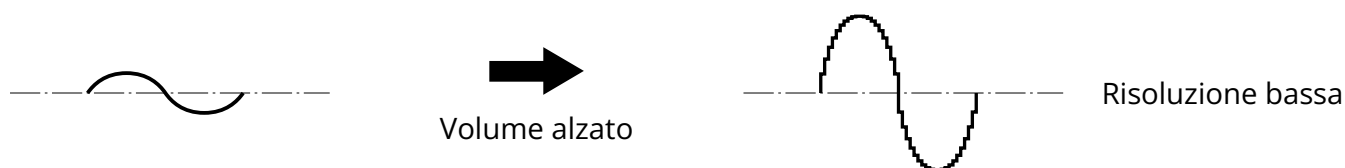
Veduta d'insieme del file WAV a 32-bit float

I file WAV a 32-bit float offrono i seguenti vantaggi rispetto ai file WAV convenzionali a 16/24-bit. Grazie a questi vantaggi, la qualità sonora in registrazione può essere mantenuta durante l'editing successivo, usando un DAW o altro software.

Il vantaggio della risoluzione

I file WAV a 32-bit float offrono il vantaggio di consentire di mantenere un'alta risoluzione anche a basso volume. Ne risulta che i suoni tenui possono essere rafforzati durante l'editing dopo la registrazione, senza degradarne la qualità.

■ WAV a 16/24-bit



■ WAV a 32-bit float



Il vantaggio del clip

Se il suono va in clip uscendo da R4 o da un DAW, è possibile editarlo dopo la registrazione per abbassarne il volume e ripristinare la curva d'onda senza clip, perché i dati nel file WAV a 32-bit float non sono andati in clip.

■ WAV a 16/24-bit



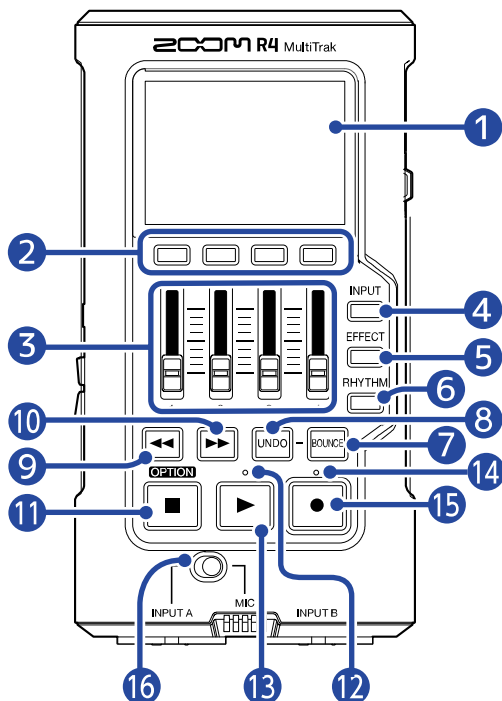
■ WAV a 32-bit float



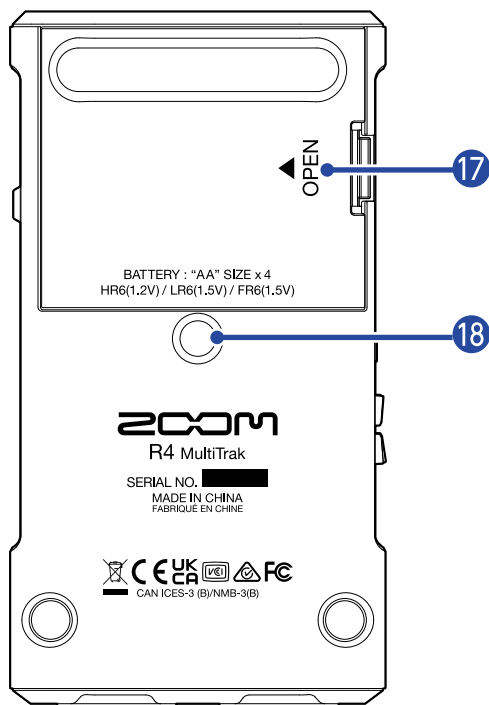
Funzione delle parti

Lato frontale e posteriore

■ Lato frontale



■ Lato posteriore



- 1 Display
Mostra varie informazioni.

- 2 Pulsanti TRACK/FUNCTION**
Usateli per usare le icone visualizzate in basso sul display.
- 3 Fader**
Usateli per regolare i livelli del segnale della traccia.
- 4 Pulsante INPUT**
Si apre la schermata INPUT SELECT.
→ [Abilitare le tracce per la registrazione](#)
- 5 Pulsante EFFECT**
Si apre la schermata di impostazione dell'Effetto.
→ [Usare gli effetti](#)
- 6 Pulsante RHYTHM**
Si apre la schermata Rhythm.
→ [Impostare il rhythm \(pattern/click\)](#)
- 7 Pulsante BOUNCE**
Usatelo per combinare (bounce) 4 tracce già registrate formando una traccia BOUNCE e per cancellare le tracce 1-4.
- 8 Pulsante UNDO**
Riporta le registrazioni alla condizione precedente il bounce.
- 9 Pulsante di ricerca indietro**
Premetelo brevemente per spostare all'indietro la posizione di riproduzione. Tenete premuto per spostarvi indietro rapidamente.
- 10 Pulsante di ricerca in avanti**
Premetelo brevemente per spostare in avanti la posizione di riproduzione. Tenete premuto per spostarvi in avanti rapidamente.
- 11 Pulsante di stop**
Premetelo per fermare la registrazione e la riproduzione.
Premetelo mentre siete su stop, per spostare la posizione di riproduzione portandola all'inizio del file. Tenetelo premuto, quando siete su stop, per visualizzare il Menu Opzioni in basso sul display. (Il menu opzioni appare quando questo è premuto.)
- 12 Indicatore Play**
Si accende in riproduzione.
- 13 Pulsante Play**
Avvia la riproduzione del file.
- 14 Indicatore del registratore**
Si accende in registrazione.
- 15 Pulsante di registrazione**
Avvia la registrazione.

16 Interruttore INPUT A/MIC (incorporato)

Su INPUT A	Il suono dal dispositivo collegato al jack INPUT A sarà inviato in ingresso.
Su MIC	Il suono proveniente dal microfono incorporato sarà inviato in ingresso.

17 Coperchio del comparto batteria

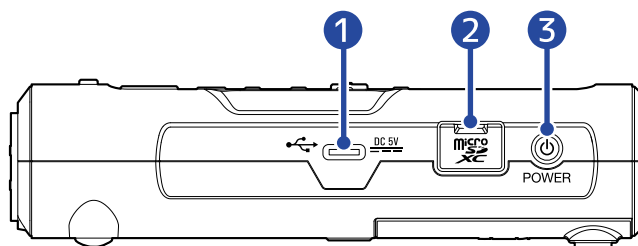
Apritelo installando o togliendo le batterie AA.

18 Aggancio per treppiede

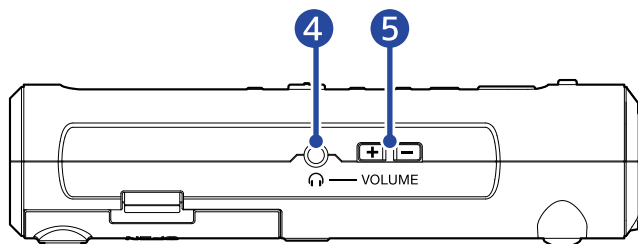
Usato per agganciare R4 a un treppiede, ad esempio. Il diametro è 1/4 di pollice.

Lato destro, sinistro e frontale

■ Lato destro



■ Lato sinistro



1 Porta USB (Type-C)

Collegatela a un computer, uno smartphone o a un tablet per trasferire file o per usare l'unità come interfaccia audio USB. Supporta l'operatività con alimentazione USB bus.

2 Slot per card microSD

Inserite qui una card microSD.

3 Pulsante POWER

Commuta l'alimentazione su on/off.

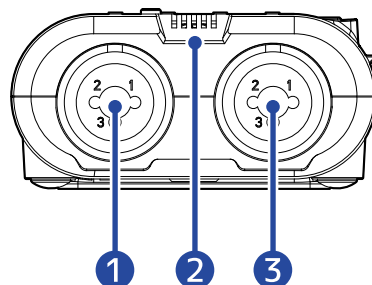
4 Jack cuffie/Line out

Collegate qui le cuffie con mini jack stereo.

5 Pulsanti VOLUME

Usateli regolare il volume in uscita dal jack cuffia/line out.

■ Lato frontale

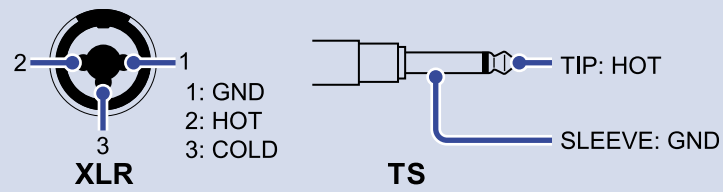


1 Jack INPUT A

Collegate qui un microfono o uno strumento. Può essere usato con connettori XLR e TS.

Nota

Le assegnazioni di polarità dei jack INPUT A e B sono le seguenti.



2 Microfono incorporato

Usatelo per registrare strumenti acustici e voci.

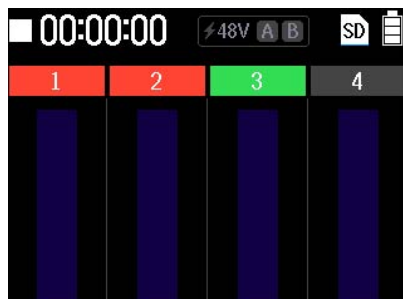
3 Jack INPUT B

Collegate qui un microfono o uno strumento. Può essere usato con connettori XLR e TS.


Veduta d'insieme delle schermate


Schermata Home

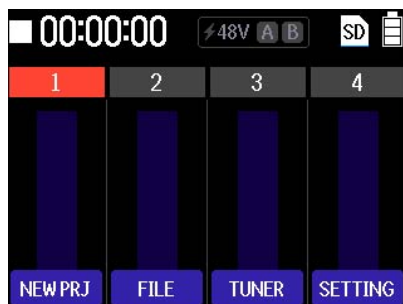
Questa schermata appare ogni volta che l'unità è avviata (ad eccezione del primo avvio). Questa schermata appare durante la normale operazione di riproduzione e registrazione.



Schermata Menu opzioni

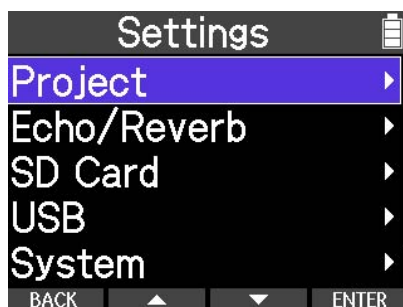
Tenete premuto  quando la schermata Home è aperta per visualizzare questa. Quando questa schermata appare, premete un pulsante per usare la funzione corrispondente.

Quando  è rilasciato, esso non appare più in basso sul display.



Schermata impostazioni (Settings)

Premete  sulla schermata Menu opzioni per aprirla.



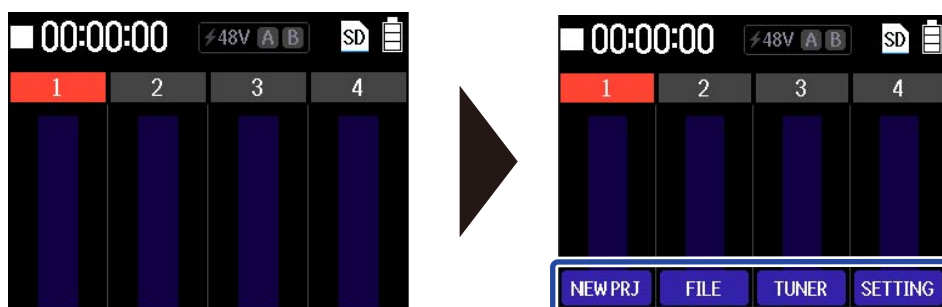
Usare le schermate MENU

Esempio di operatività della schermata Menu

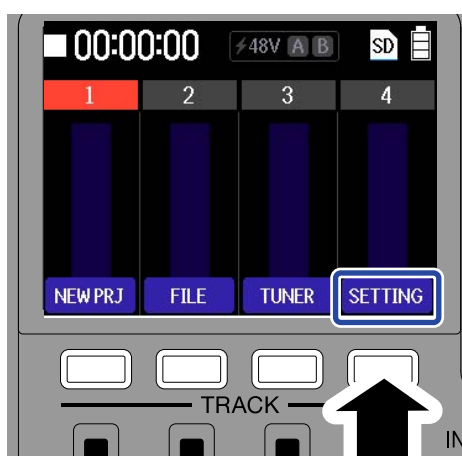
Nell'esempio seguente, illustriamo l'inizio delle procedure per passare in modalità connessione USB.

1. Tenete premuto  quando la schermata Home è aperta.

Si apre la schermata Menu opzioni.



2. Premendo , premete il pulsante TRACK/FUNCTION, sotto a .

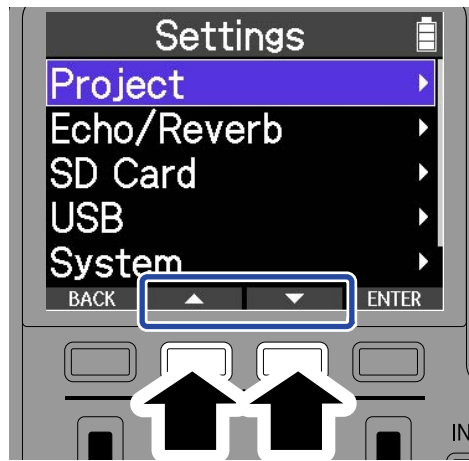


Si apre la schermata Menu impostazioni (Settings).



Suggerimento

Nel resto del manuale, questa operazione è descritta come "Mentre premete , premete .

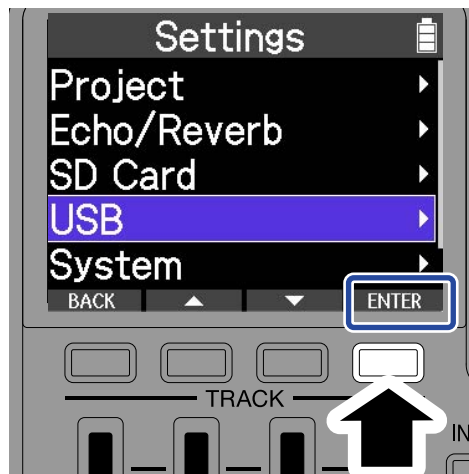
3. Usate i pulsanti TRACK/FUNCTION posti sotto  e  per portare il cursore su "USB".



Suggerimento

Nel resto del manuale, questa operazione è descritta come "Usate  e  per selezionare 'USB'."




4. Premete il pulsante TRACK/FUNCTION, sotto a  .



Ciò seleziona la voce e commuta la schermata.

Suggerimento

Nel resto del manuale, questa operazione è descritta come "Usate  per confermare."

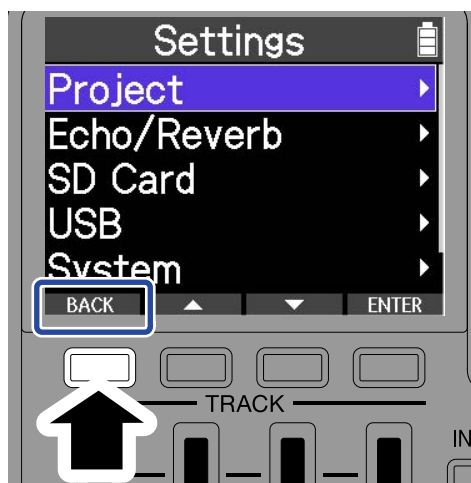
5. Usate  e  per selezionare "Audio Interface" e usate  per confermare.



Ciò seleziona la voce e commuta la schermata.

Tornare alla schermata precedente

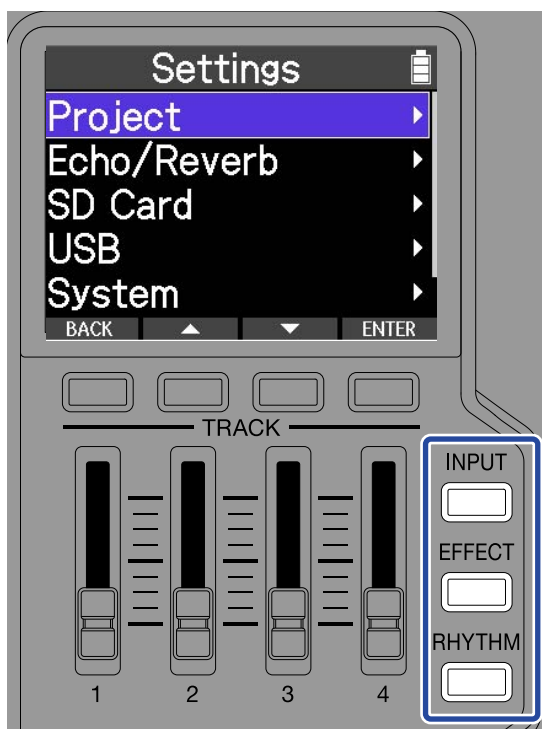
1. Premete il pulsante TRACK/FUNCTION, sotto a **BACK** .



Si riapre la schermata precedente.

Tornare alla schermata Home









1. Premete il pulsante INPUT, EFFECT o RHYTHM .












Ciò chiude il menu e riapre la schermata Home.

Processo di registrazione

Lo schema illustra il flusso operativo dall'accensione di R4 fino alla registrazione completa.
Per le procedure dettagliate, vd. le pagine di spiegazione di ogni operazione.

	<p>Caricate una card microSD e accendete il registratore</p> 	<ul style="list-style-type: none">• Inserire card microSD• Alimentazione• Accendere l'unità
	<p>Eseguite le impostazioni alla prima accensione</p> 	<ul style="list-style-type: none">• Impostazioni della prima accensione
	<p>Create un nuovo project</p> 	<ul style="list-style-type: none">• Creare nuovi project
	 Collegare la chitarra e/o il microfono	<ul style="list-style-type: none">• Collegare dispositivi in ingresso
	<p>Selezionate le tracce per la registrazione</p> 	<ul style="list-style-type: none">• Abilitare le tracce per la registrazione
	<p>Collegate le cuffie e regolate il volume del monitoraggio</p> 	<ul style="list-style-type: none">• Monitorare i suoni in ingresso/in riproduzione
	<p>Usate gli effetti Eseguite rhythm pattern</p> 	<ul style="list-style-type: none">• Usare gli effetti insert• Impostare il rhythm (pattern/click)

	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <p>Registrazione</p> </div> <div style="text-align: center;">  </div>	<ul style="list-style-type: none"> • Avviare e fermare la registrazione
	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px;"> <p>Fermate la registrazione e la riproduzione per controllare</p> </div> <div style="text-align: center;">  </div>	<ul style="list-style-type: none"> • Avviare e fermare la riproduzione <p>Tornate allo step con  sopra e ripetete le procedure per registrare tracce aggiuntive secondo necessità.</p>
	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <p>Regolate i livelli di ogni traccia</p> </div> <p>E' possibile anche fare quello che segue.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Applicare eco/riverbero • Regolare EQ 	<ul style="list-style-type: none"> • Eseguire impostazioni relative alle tracce
	<p>Per ri-registrare solo una parte...</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <p>Registrate usando il punch in/out</p> </div> <div style="text-align: center;">  </div>	<ul style="list-style-type: none"> • Ri-registrare parzialmente (registrazione punch-in) <p>Tornate allo step con  sopra e ripetete le procedure per registrare tracce aggiuntive secondo necessità.</p>
	<p>Quando le tracce 1-4 sono già in uso...</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <p>Combinare le tracce in una traccia BOUNCE</p> </div> <div style="text-align: center;">  </div>	<ul style="list-style-type: none"> • Combinare tracce registrate in una traccia bounce (bouncing) <p>Tornate allo step con  sopra e ripetete le procedure per registrare tracce aggiuntive secondo necessità.</p>

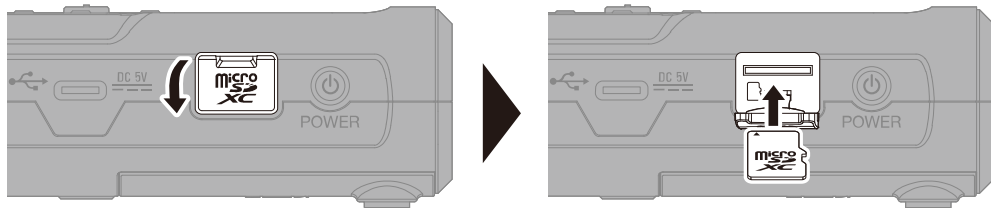
	<p>Esportate il project come file audio</p> 	<ul style="list-style-type: none">• Esportare project come file audio
<p>Riproducete e controllate</p>	<p>Riproducete e controllate il file audio esportato</p>	<ul style="list-style-type: none">• Avviare e fermare la riproduzione

Preparativi

E' sempre necessaria una card SD per registrare.

Inserire card microSD

1. A unità spenta, aprite il coperchio dello slot per card microSD. Poi, inserite completamente nello slot una card microSD coi connettori rivolti verso il basso.



Per togliere una card microSD, spingetela ulteriormente nello slot e poi tiratela fuori.

2. Chiudete il coperchio dello slot per card microSD.

Nota

- Accertatevi sempre che l'unità sia spenta quando inserite o togliete una card microSD. Inserire o togliere una card mentre l'unità è accesa potrebbe provocare la perdita dei dati.
- Inserendo una card microSD, assicuratevi di inserirla nel senso corretto, con la parte superiore verso l'alto.
- Non è possibile registrare o riprodurre se non è caricata una card microSD in R4.
- Formattate sempre le card microSD per massimizzarne la performance, dopo averla acquistata o dopo averla usata su altro dispositivo. (→ [Formattare le card microSD](#))
- I supporti di registrazione compatibili sono i seguenti.
 - microSDHC: 4 GB – 32 GB
 - microSDXC: 64 GB – 1 TB

Alimentazione

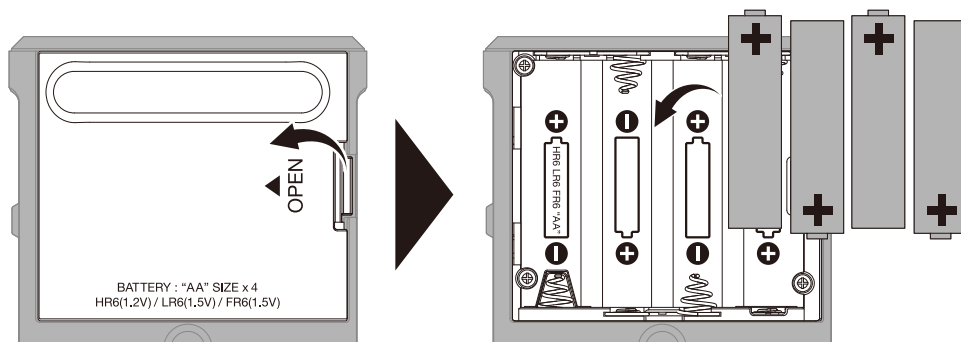
R4 può operare sia usando sia una fonte di alimentazione collegata alla porta USB (adattatore AC, alimentazione USB bus o batteria portatile) che a batterie (tipo AA).

Alla fonte di alimentazione collegata alla porta USB sarà data priorità rispetto alle batterie AA.

Installare le batterie

Per alimentare R4 a batterie, installate 4 batterie tipo AA.

1. Dopo aver spento l'unità, rimuovete il coperchio posto sul lato inferiore dell'unità e installate le batterie.



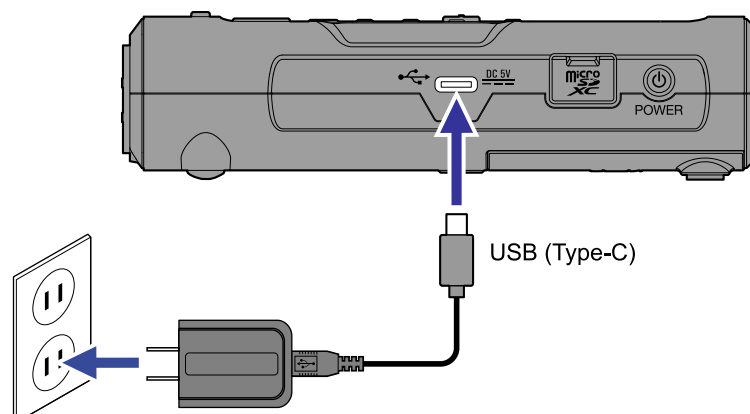
2. Riposizionate il coperchio.

Nota

- Usate solo un tipo di batteria (alcalina, NiMH o litio) alla volta.
- Impostate correttamente il tipo di batteria usato in modo che la carica residua sia visualizzata accuratamente. (→ [Impostare il tipo di batteria usato](#))
- Se la carica della batteria è bassa, spegnete immediatamente l'unità e installate batterie nuove. La carica residua appare sempre (sulla maggior parte delle schermate) quando l'unità funziona a batterie.

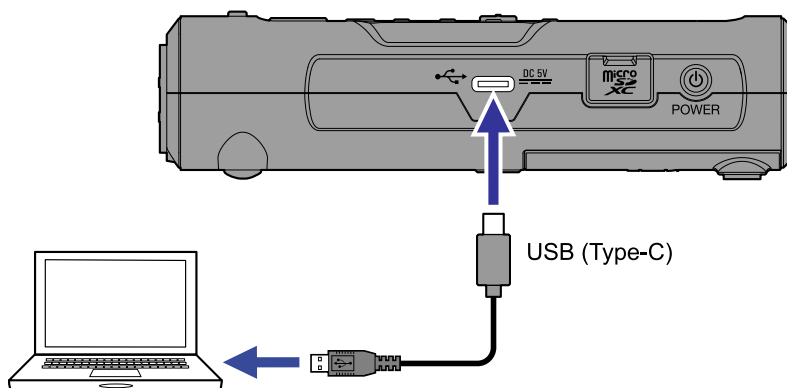
Collegare l'adattatore AC

Collegate il cavo dell'adattatore AC dedicato (AD-17) alla porta USB (Type-C). Poi, collegate l'adattatore AC alla presa.



Usare altre fonti di alimentazione

R4 può funzionare con alimentazione bus proveniente da un computer collegato alla porta USB (Type-C). E' possibile usare anche una batteria portatile a 5V (tra quelle in commercio) per alimentare l'unità.



Collegare dispositivi in ingresso

Collegare microfoni e chitarre a INPUT A/B

Microfoni e chitarre possono essere collegati ai jack INPUT A e B.

■ Collegare i microfoni

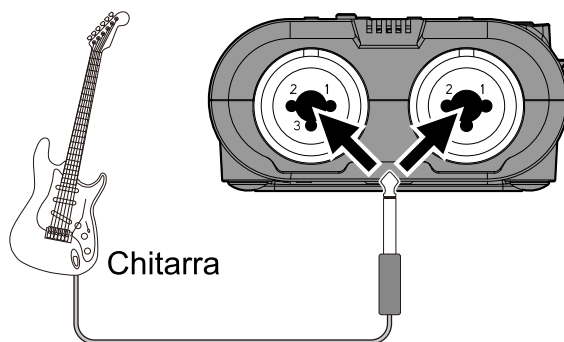
Collegate microfoni dinamici e a condensatore ai connettori XLR di INPUT A e B.



L'alimentazione Phantom può essere fornita ai microfoni a condensatore.

■ Collegare chitarre e bassi

Collegate chitarre e bassi ai connettori TS di INPUT A e B.



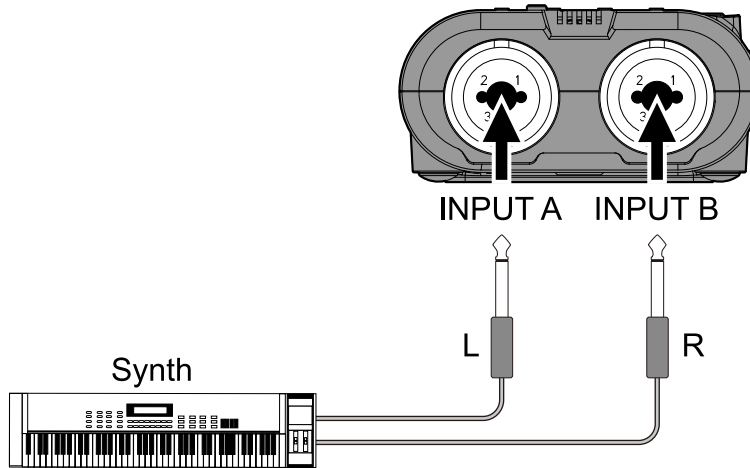
Nota

Collegatevi al jack di INPUT A per usare gli effetti incorporati di R4 in registrazione.

■ Collegare synth e altri dispositivi stereo in uscita

Collegando un dispositivo stereo in uscita, collegate il jack dell'uscita L al jack di INPUT A e il jack R a INPUT B.

Due tracce adiacenti possono essere messe in stereo link. Ciò consente di gestire due tracce come fossero una coppia stereo. (→[Abilitare lo stereo link](#))

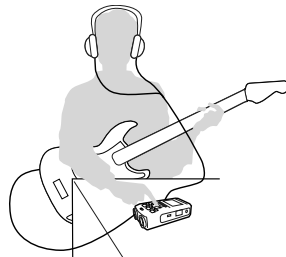


Esempi di connessione

La registrazione audio è possibile nelle seguenti situazioni.

Sovraregistrare chitarra elettrica, basso, voci e altre parti eseguite da una persona

E' possibile eseguire una traccia rhythm preparata e caricata in precedenza o uno dei suoni rhythm inclusi in R4 mentre registrate la chitarra.



Registrare chitarra acustica e voci eseguite da due persone e sovraregistrare parti di chorus

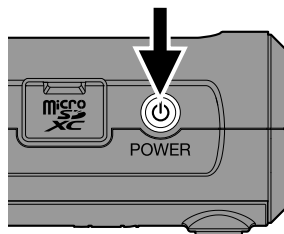
Sovrapponendo registrazioni, questo può essere utilizzato appieno in produzioni musicali di piccole dimensioni.



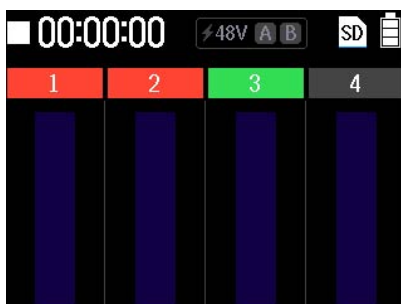
Accendere/spegnere l'unità

Accendere l'unità

1. Premete  finché gli indicatori di registrazione e riproduzione non si accendono.



Dopo che è apparsa la schermata di avvio sul display, si aprirà la schermata Home.



Alla prima accensione dopo l'acquisto, o dopo che R4 è stato resettato e riportato alle impostazioni di default di fabbrica, si apre la schermata d'impostazione di data/ora, ad esempio. Eseguite le impostazioni necessarie.

→ [Impostazioni della prima accensione](#)

Nota

- E' possibile impostare R4 in modo che si spenga automaticamente se non in uso per un certo periodo di tempo. (→ [Impostare la funzione di spegnimento automatico](#))
- Se appare sul display "No SD card!", verificate che la card microSD sia inserita correttamente. (→ [Inserire card microSD](#))
- Se appare "Invalid SD card!" sul display, significa che la card non è stata formattata correttamente. Formattate la card microSD o usate un'altra card microSD. (→ [Formattare le card microSD](#), [Inserire card microSD](#))

Spegnere l'unità

1. Tenete premuto  .
Il display si svuota e l'unità si spegne.




Nota

R4 salva le impostazioni attuali mentre appare "Saving data...". Non scollegate l'adattatore AC e non rimuovete le batterie mentre appare il messaggio "Saving data...".




Impostazioni della prima accensione

Alla prima accensione dopo l'acquisto, o dopo che R4 è stato resettato e riportato alle impostazioni di default di fabbrica, si aprono le schermate d'impostazione iniziali. Eseguite le varie impostazioni.

- **Impostare data e ora**
Data e ora vengono aggiunte ai file di registrazione.
- **Impostare il tipo di batteria usato**
Impostate correttamente il tipo di batteria usato da R4 in modo che la carica residua sia visualizzata accuratamente.

- 1.** Usate  e  per selezionare l'impostazione desiderata, e premete  per confermare.



- 2.** Usate  e  per selezionare un valore d'impostazione, e premete  per confermare.



- 3.** Ripetete i punti 1- 2 per impostare data e ora.

- 4.** Dopo aver impostato tutte le voci, usate  e  per selezionare , e premete  per confermare.






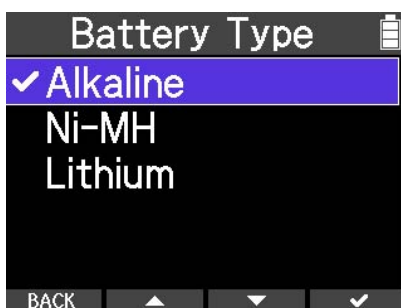
Nota

Se non è fornita alimentazione dall'adattatore AC per molto tempo, le impostazioni di data e ora saranno resettate. Se appare la schermata d'impostazione di data e ora all'avvio, impostatele ancora.

Suggerimento

E' possibile cambiare l'impostazione di data e ora anche in seguito, dalla schermata Menu. (→ [Impostare data e ora](#))

5. Usate  e  per selezionare il tipo di batteria e premete  per confermare.




Impostazione	Spiegazione
Alkaline	Batterie alcaline
Ni-MH	Batterie al nickel metallo idruro
Lithium	Batterie al litio

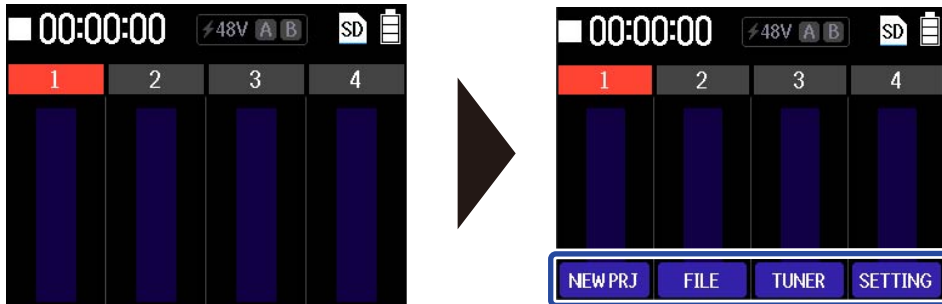
Suggerimento



E' possibile cambiare il tipo di batteria anche in seguito, dalla schermata Menu. (→ [Impostare il tipo di batteria usato](#))

Usare l'accordatore

Usando la funzione accordatore, potete accordare chitarre e altri strumenti.




1. Tenete premuto  quando la schermata Home è aperta.
Si apre la schermata Menu opzioni.

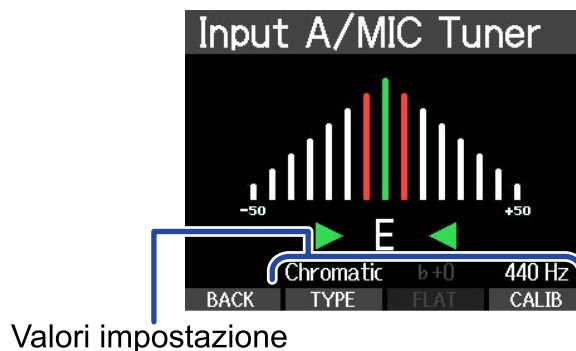


2. Mentre premete , premete .
Si apre la schermata dell'accordatore.

Nota

Il suono dell'ingresso selezionato dall'interruttore INPUT A/MIC (incorporato) sarà individuato dall'accordatore.

3. Premete ,  e  per impostare ogni voce.
Premete questi pulsanti per passare ciclicamente tra i valore di impostazione.



Pulsante	Spiegazione
TYPE	Seleziona il tipo di accordatore, ad esempio, cromatico.
FLAT	E' possibile un'accordatura flat, fino a tre semitoni.
CALIB	Imposta la tonalità standard di A.

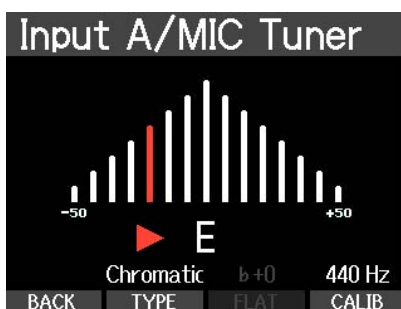
Nota

- L'accordatura flat non può essere usata se il tipo di accordatore è "Chromatic".
- La tonalità standard è impostabile da 435 a 445 Hz.

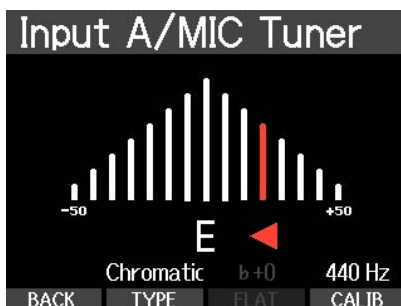
4. Suonate la corda libera da accordare e regolatene la tonalità.

Appare lo scostamento dalla tonalità, con il nome della nota più vicina o il numero della corda.

Accordatura bassa



Accordatura alta







Opzioni di accordatura

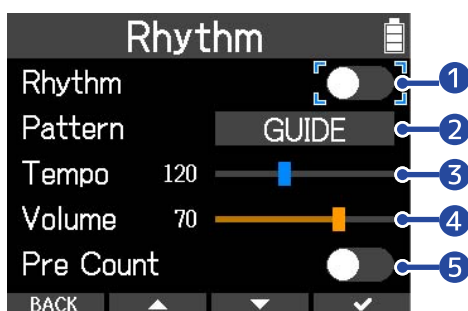
Display	Spiegazione	Numero corda/nota						
		7	6	5	4	3	2	1
Chromatic	Appare il nome della nota più vicina (in semitoni) e lo scostamento.	-	-	-	-	-	-	-
Guitar	Accordatura standard per chitarra a 7 corde	B	E	A	D	G	B	E
Bass	Accordatura standard per chitarra a 5 corde	-	-	B	E	A	D	G
Open A	Accordatura Open A (le corde libere eseguono un accordo di A La)	-	E	A	E	A	C#	E
Open D	Accordatura Open D (le corde libere eseguono un accordo di D Re)	-	D	A	D	F#	A	D
Open E	Accordatura Open E (le corde libere eseguono un accordo di E Mi)	-	E	B	E	G#	B	E
Open G	Accordatura Open G (le corde libere eseguono un accordo di G Sol)	-	D	G	D	G	B	D
DADGAD	Accordatura alternata spesso usata per tap e altre tecniche	-	D	A	D	G	A	D

Impostare il rhythm (pattern/click)




È possibile eseguire un pattern, un click o un altro suono come linea guida per seguire più facilmente il tempo mentre si registra uno strumento, o durante la riproduzione.


1. Premete  sulla schermata Home.
Si apre la schermata Rhythm.

2. Usate  e  per selezionare la voce da regolare e premete  per confermare.



- 1 Questo imposta il rhythm pattern su on/off in registrazione/riproduzione.
- 2 Questo imposta il rhythm pattern.
- 3 Questo imposta il tempo.
- 4 Questo regola il volume del rhythm.
- 5 Questo imposta il precount.

3. Usate  e  per cambiare il valore d'impostazione, e premete  per confermare.

4. Terminate le impostazioni, premete .
Si riapre la schermata Home.

Nota

Se la riproduzione del rhythm o il precount sono attivi, il formato della posizione di riproduzione visualizzato sulla schermata Home passerà a misure e battute.


Tipi di rhythm pattern

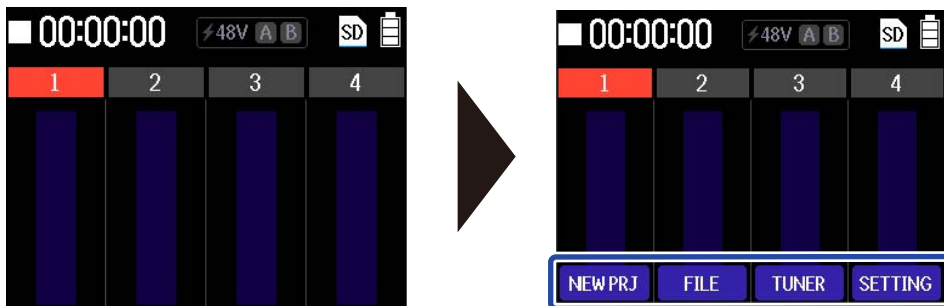
Numero	Nome del pattern	Indicazioni di tempo	Numero	Nome del pattern	Indicazioni di tempo	Numero	Nome del pattern	Indicazioni di tempo
1	GUIDE	4/4	29	R&B2	4/4	57	Cajon1	4/4
2	Click 4/4	4/4	30	70's Soul	4/4	58	Cajon2	4/4
3	Click 3/4	3/4	31	90s Soul	4/4	59	Cajon3	4/4
4	Click 5/4	5/4	32	Motown	4/4	60	Bossa1	4/4
5	Click 1/4	1/4	33	HipHop	4/4	61	Bossa2	4/4
6	8Beats1	4/4	34	Disco	4/4	62	Samba1	4/4
7	8Beats2	4/4	35	Pop	4/4	63	Samba2	4/4
8	8Beats3	4/4	36	PopRock	4/4	64	Salsa1	4/4
9	16Beats1	4/4	37	IndiePop	4/4	65	Salsa2	4/4
10	16Beats2	4/4	38	EuroPop	4/4	66	CubaGrv1	4/4
11	16Beats3	4/4	39	NewWave	4/4	67	CubaGrv2	4/4
12	Rock1	4/4	40	OneDrop	4/4	68	Djembe1	4/4
13	Rock2	4/4	41	Steppers	4/4	69	Djembe2	4/4
14	Rock3	4/4	42	Rockers	4/4	70	Breaks1	4/4
15	ROCABLY	4/4	43	Ska	4/4	71	Breaks2	4/4
16	R'n'R	4/4	44	2nd Line	4/4	72	Breaks3	4/4
17	HardRock	4/4	45	Country	4/4	73	House	4/4
18	HeavyMtl	4/4	46	Shuffle1	4/4	74	Techno1	4/4
19	MtlCore	4/4	47	Shuffle2	4/4	75	Techno2	4/4
20	Punk	4/4	48	Blues1	4/4	76	DanceHall	4/4
21	FastPunk	4/4	49	Blues2	4/4	77	12/ 8 Grv	12/8
22	Emo	4/4	50	Jazz1	4/4	78	Waltz	3/4
23	TomTomBt	4/4	51	Jazz2	4/4	79	JazWaltz1	3/4
24	Funk1	4/4	52	NuJazz1	4/4	80	JazWaltz2	3/4
25	Funk2	4/4	53	NuJazz2	4/4	81	CtWalz1	3/4
26	FunkRock	4/4	54	Fusion	4/4	82	CtWalz2	3/4
27	JazzFunk	4/4	55	Swing1	4/4	83	5/ 4 Grv	5/4
28	R&B1	4/4	56	Swing2	4/4			

Registrazione

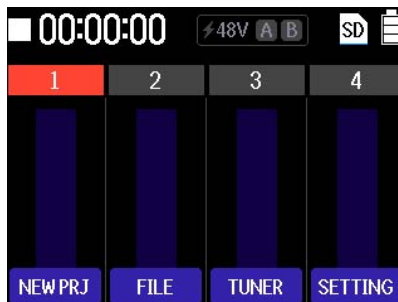
Aprire i project

Creare nuovi project

1. Tenete premuto  quando la schermata Home è aperta.
Si apre la schermata Menu opzioni.



2. Mentre premete , premete .






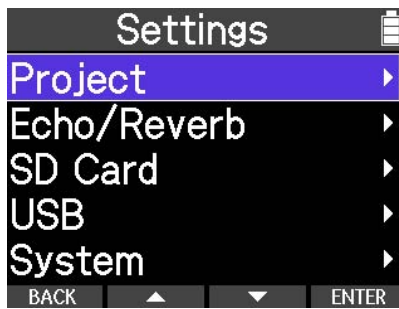
Si crea un nuovo project e si torna alla schermata Home.

Nota




Dopo aver creato un project, è possibile cambiarne il nome e si possono assegnare file alle sue tracce. (→ [Gestire i project](#))

Aprire un project esistente

1. Aprite il menu project.
(→ [Aprire il menu Project](#))
2. Usate  e  per selezionare "Project List" e usate  per confermare.



Si apre la schermata Project List.

- 3.** Usate  e  per selezionare la voce da cambiare e premete  per confermare.



Si apre la schermata delle opzioni per il project selezionato.

- 4.** Selezionate "Open".
Si carica il project selezionato.



Eseguire impostazioni relative all'ingresso

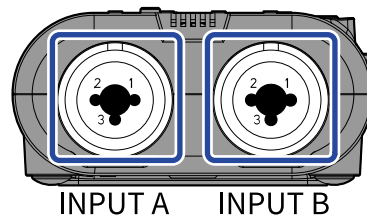
Collegare dispositivi in ingresso

Collegate microfoni e chitarre, ad esempio.

Nota

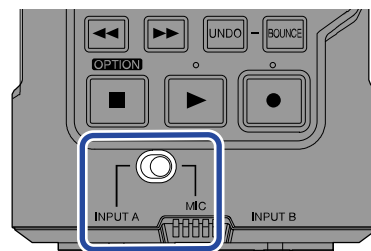
R4 supporta l'ingresso Hi-Z. Le chitarre, ad esempio, possono essere collegate direttamente.

1. Collegate il dispositivo da registrare a INPUT A o INPUT B.



2. Impostate l'interruttore INPUT A/MIC (incorporato).

Definite se la fonte in ingresso è costituita dal jack INPUT A o dal microfono incorporato.



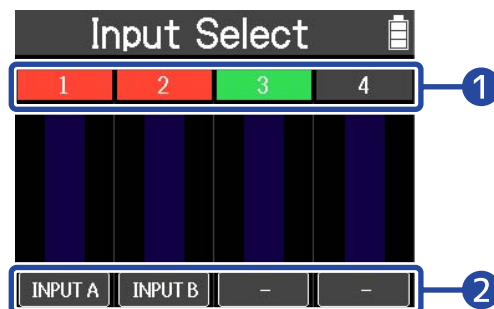
Nota

Quando è impostato su MIC, INPUT A apparirà come "MIC" sulla schermata INPUT SELECT.

Abilitare le tracce per la registrazione

Le tracce che registrano INPUT A e INPUT B possono essere assegnate.

Schermata Input Select




- 1 Status attuale di ogni traccia


I colori mostrano lo status attuale di ogni traccia.

- 1 Traccia attualmente in registrazione o in standby di registrazione
- 1 Traccia vuota
- 1 Traccia che ha registrato l'audio in precedenza

2 Ingresso assegnato ad ogni traccia

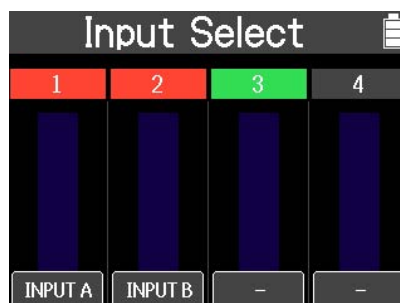
INPUT A è assegnato alla traccia 1, e INPUT B è assegnato alla traccia 2 nell'esempio sopra.

1. Premete  per fermare la registrazione.






2. Premete  sulla schermata Home.

3. Selezionate l'ingresso da assegnare ad ogni traccia.

Premete il pulsante per passare ciclicamente tra le fonti in ingresso che possono essere assegnate alla traccia.



Selezionate le fonti in ingresso in base al dispositivo collegato

Impostazione	Spiegazione
	Usatelo quando non c'è collegato nulla (quando non si sta registrando)
	Usatelo quando collegate una chitarra o un microfono dinamico al jack INPUT A
	Usatelo quando collegate un microfono a condensatore al jack INPUT A
	Usatelo quando collegate un microfono dinamico al jack INPUT B
	Usatelo quando collegate un microfono a condensatore al jack INPUT B

Nota

- Ogni INPUT può essere assegnato a una singola traccia. (Un INPUT non può essere assegnato a più tracce.)
- L'alimentazione phantom sarà fornita se è selezionato **INPUT A** o **INPUT B**. Selezionate questi se collegate un dispositivo che richiede l'alimentazione phantom.
- Non fornite alimentazione phantom a un dispositivo non compatibile con essa. Ciò potrebbe danneggiare il dispositivo.

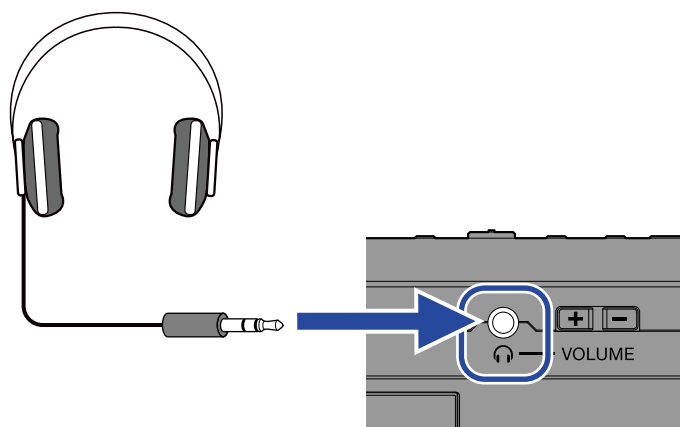
Monitorare i suoni in ingresso/in riproduzione

1. Eseguite impostazioni relative all'ingresso e collegate il dispositivo.

→ [Abilitare le tracce per la registrazione](#)

→ [Collegare dispositivi in ingresso](#)

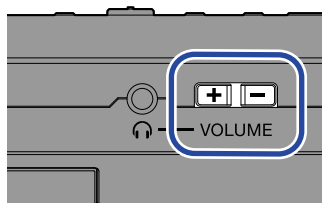
2. Collegate qui le cuffie.



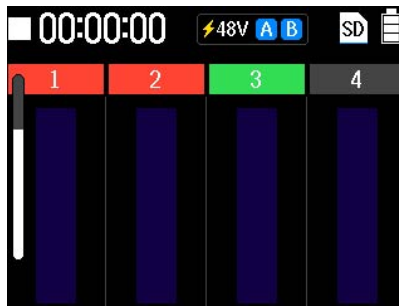
3. Inviare in ingresso l'audio dal dispositivo collegato.

Per ascoltare il suono di tracce già registrate, premete il pulsante  per eseguirle.

4. Regolate il volume.



Il livello del volume appare a sinistra della schermata mentre regolate il volume.



Abilitare lo stereo link

Due tracce adiacenti possono essere messe in stereo link. Ciò consente di gestire due tracce come fossero una coppia stereo.

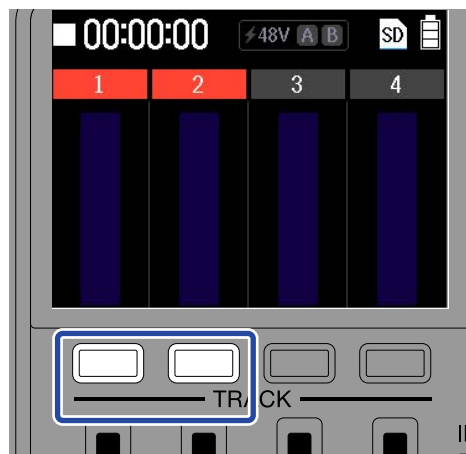
- Lo stereo link può essere impostato solo per le coppie di traccia 1/2 e 3/4.
- Le tracce in stereo link hanno le seguenti caratteristiche.
 - Le tracce dispari sono assegnate al canale sinistro (L) e le tracce pari sono assegnate al canale destro (R), e l'impostazione del PAN è disabilitata.
 - Il fader della traccia sinistra regola il volume. Il fader della traccia destra non ha effetto.
 - I parametri seguenti sono in link.
Fader, EQ (High/Middle/Low), Echo, Reverb

Nota

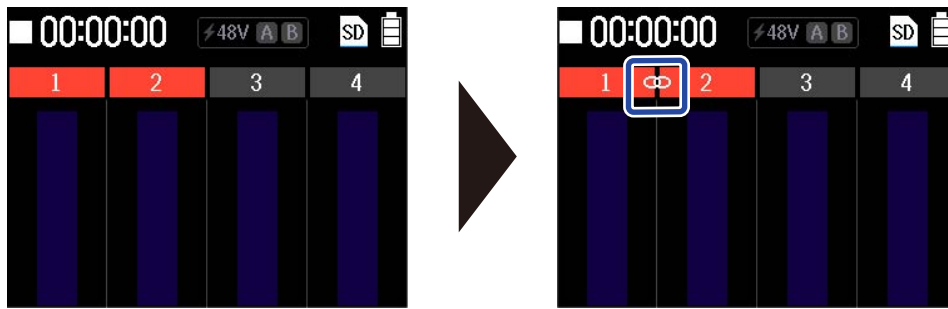
Anche se le tracce in stereo link sono registrate, i dati registrati per ogni traccia saranno salvati come file mono.

Nell'esempio seguente, spieghiamo come mettere in stereo link le tracce 1 e 2.

- 1.** Quando la schermata Home è aperta, premete contemporaneamente i pulsanti TRACK/FUNCTION posti sotto le due tracce da mettere in stereo link.



Appare l'icona dello stereo link sulla schermata.



Seguite la stessa procedura per disabilitare lo stereo link.

Nota

L'impostazione dello stereo link non può essere cambiata in registrazione o riproduzione.

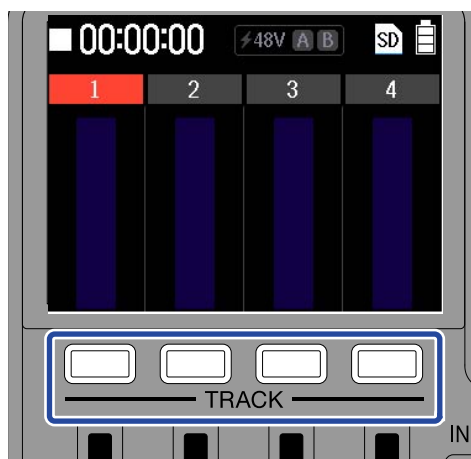
Eseguire impostazioni relative alle tracce

Equalizzatore, bilanciamento destra-sinistra ed effetti possono essere impostati per ogni traccia.




Nota

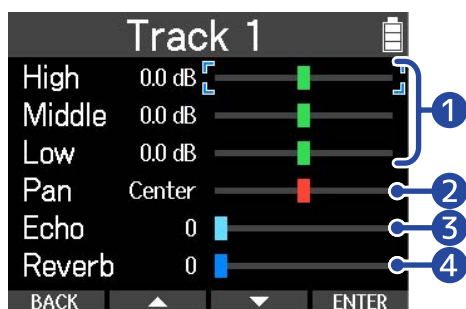
Queste impostazioni di traccia non influiscono sui dati registrati. Esse sono applicate al suono quando questo viene riprodotto. Tuttavia, questi effetti sono applicati quando le tracce sono messe in bounce. (Per dettagli sulla funzione bounce, vd. [Combinare tracce registrate in una traccia bounce \(bouncing\)](#).)




1. Quando la schermata Home è aperta, premete i pulsanti TRACK/FUNCTION posti sotto la traccia da impostare.



Si apre la schermata Track Settings.

2. Usate  e  per selezionare la voce da regolare e premete  per confermare.



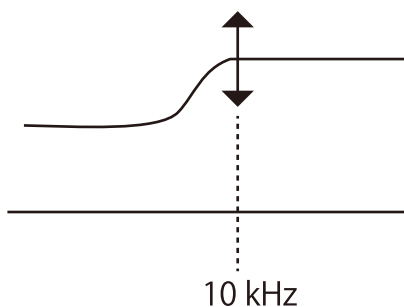
- 1 Regolano le bande di equalizzazione delle alte, medie e basse frequenze.
 - 2 Regola il bilanciamento destra-sinistra.
 - 3 Regola la quantità di eco (il suono che si sente dopo un delay).
 - 4 Regola la quantità di riverbero (suono del riverbero).
3. Usate  e  per cambiare il valore d'impostazione, e premete  per confermare.

4. Terminate le impostazioni, premete **BACK** .
Si riapre la schermata Home.

5. Eseguite le impostazioni per le altre tracce.
Ripetete dal punto 1 per eseguire le impostazioni desiderate per altre tracce.

Valori d'impostazione dell'equalizzatore

- Alte



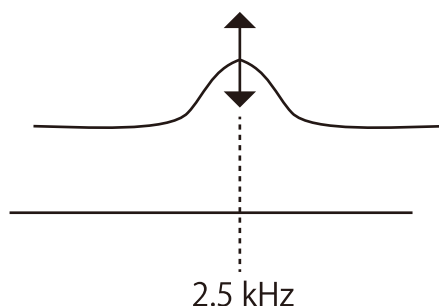
Regola boost/taglio dell'equalizzazione delle alte frequenze.

Tipo: shelving

Gamma gain: -15 dB - +15 dB

Frequenza: 10 kHz

- Medie



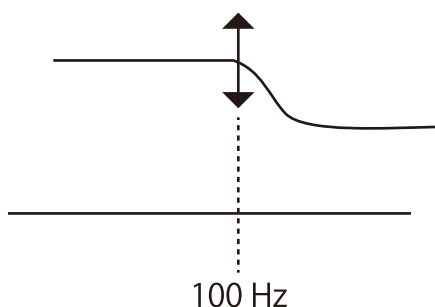
Regola boost/taglio dell'equalizzazione delle medie frequenze.

Tipo: peaking

Gamma gain: -15 dB - +15 dB

Frequenza: 2,5 kHz

- Basse




Regola boost/taglio dell'equalizzazione delle basse frequenze.

Tipo: shelving

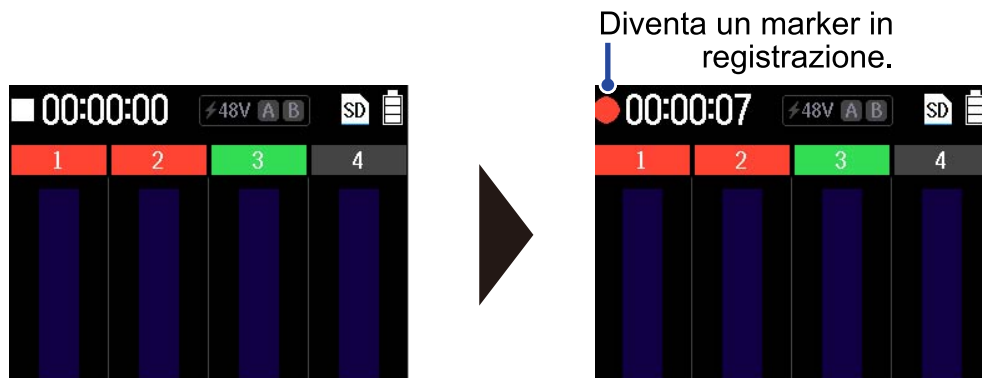
Gamma gain: -15 dB - +15 dB

Frequenza: 100 Hz


Avviare e fermare la registrazione

1. Premete il pulsante .

Quando la registrazione si avvia su una traccia selezionata come destinazione di registrazione, l'indicatore di registrazione si accende.



Il tempo di registrazione trascorso appare durante la registrazione.

2. Premete  per fermare la registrazione.


La registrazione si ferma.

Nota

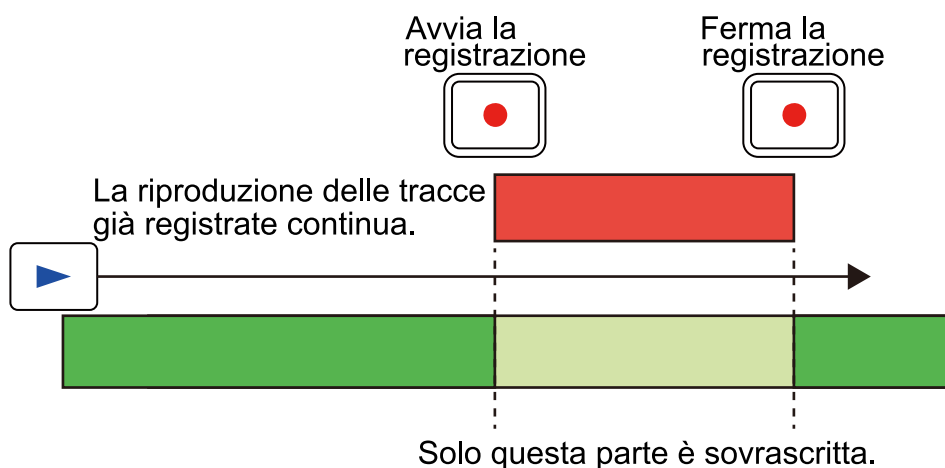
Non è possibile eseguire il bounce/l'esportazione se una traccia supera il tempo massimo di registrazione di 93 minuti.

Ri-registrare parzialmente (registrazione punch-in)

Il punch in/out è una funzione che può essere usata per registrare parti di tracce già registrate. “Punch in” consiste nel commutare lo status della traccia da riproduzione a registrazione. “Punch out” consiste nel commutare lo status della traccia da registrazione a riproduzione.

Premere  durante la riproduzione avvierà la ri-registrazione da quel punto.

Veduta d'insieme della registrazione punch in/out



1. Definite se la traccia deve essere ri-registrata ed eseguite le impostazioni relative all'ingresso. Sulla schermata Input Select, selezionate “—” per tutte le tracce che non saranno ri-registrate.
→ [Eseguire impostazioni relative all'ingresso](#)




Suggerimento

La chiave per ri-registrare con suoni ottimali consiste nell'avere delle condizioni, compresa la distanza del microfono e il volume della chitarra, condizioni il più possibile simili alla registrazione originale.

2. Spostate la posizione di riproduzione portandola un pò prima del punto in cui volete far partire la ri-registrazione.
→ [Avviare e fermare la riproduzione](#)

Suggerimento

Durante il punch in, iniziare a cantare o a suonare un pò prima del punto in cui di fatto volete far partire la ri-registrazione renderà la trasmissione più morbida, nel momento in cui la registrazione parte da quel punto.

3. Premete il pulsante  per avviare la riproduzione.
→ [Avviare e fermare la riproduzione](#)
4. Premete il pulsante  nel punto desiderato per avviare la registrazione.
5. Premete il pulsante  nel punto desiderato per fermare la registrazione.

Ciò fermerà la registrazione, mentre la riproduzione continuerà.

6. Premete il pulsante  per fermare la riproduzione.


7. Premete il pulsante  per eseguire la parte registrata.


Combinare tracce registrate in una traccia bounce (bouncing)




“Bounce” è una funzione che consente di mixare più tracce e registrarle su un’altra traccia detta “bounce track”.

Nota

- Il numero massimo di bounce è 99.
- Se il bounce è eseguito mentre è abilitata la riproduzione del rhythm pattern, anche il rhythm pattern sarà mixato in una traccia bounce.
- Non è possibile eseguire il bounce se una traccia supera il tempo massimo di registrazione di 93 minuti.

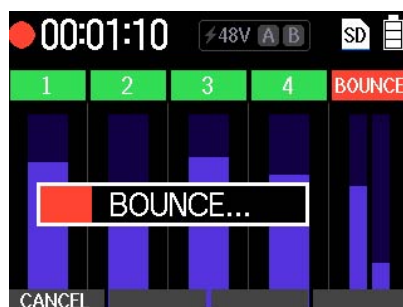
1. Premete  per fermare la registrazione.

2. Premete  sulla schermata Home.

3. Usate  e  per selezionare il tipo di bounce e premete  per confermare.

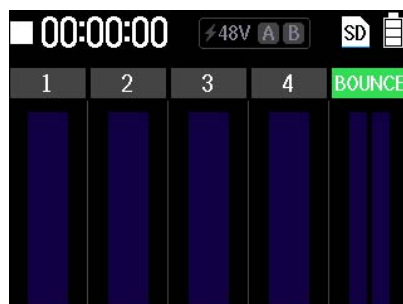


- Quick Bounce
Esegue rapidamente il bounce. Il suono non può essere regolato mentre si esegue il bounce.
- Real Time Bounce
Il bounce si verifica mentre l’audio effettivamente registrato è processato in tempo reale. Selezionate questo se volete regolare i livelli di segnale della traccia usando i fader durante il bounce.




Si apre la schermata Bounce.


Terminato il bounce, le tracce 1–4 risultano vuote.



Selezionate **CANCEL** per annullare il bounce.

4. Premete il pulsante  per eseguire la traccia bounce.

Verificate che il risultato ottenuto corrisponda a quanto desiderato.

Se non è così, premete il pulsante  per riportare allo stato immediatamente precedente l'operazione di bounce.

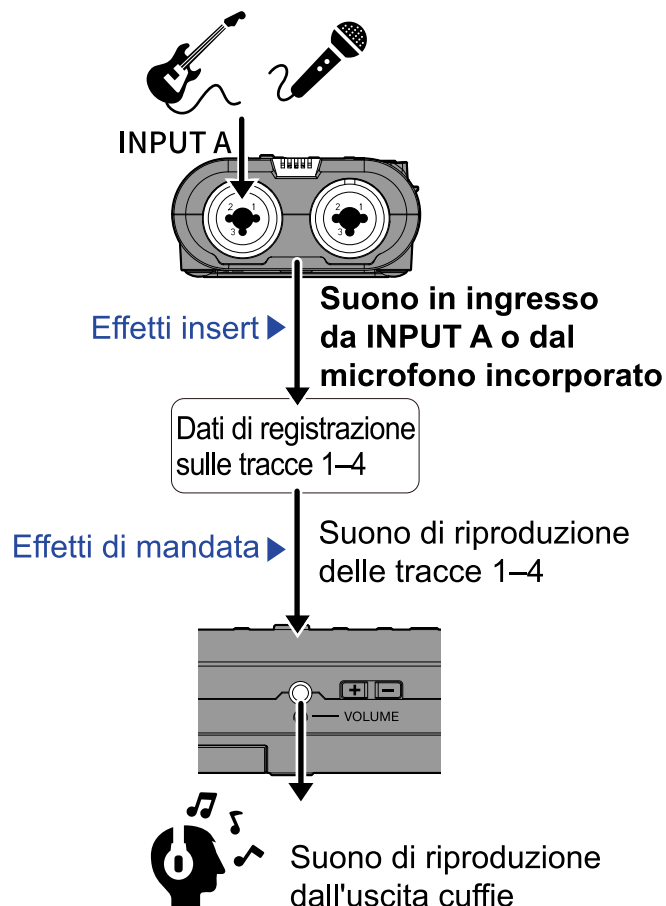
Usare gli effetti

R4 ha effetti equivalenti a quelli dei processori multi-effetto di ZOOM. Una vasta gamma di effetti può essere combinata e usata sui suoni.

R4 ha due tipi di effetto principali.

Display	Tipo di effetto	Suono influenzato
INPUT A/MIC Effect	Effetto insert	<ul style="list-style-type: none">• Influisce solo sul suono in ingresso da INPUT A o dal microfono incorporato.• E' applicato solo in registrazione. Non influisce sul suono dopo la registrazione.
Echo/Reverb	Effetto di mandata	<ul style="list-style-type: none">• E' impostato per le tracce.• Non influisce sui file registrati.

Illustrazione di questi due tipi di effetto




Usare gli effetti insert


Gli effetti possono essere impostati per essere usati su INPUT A o sul microfono incorporato durante la registrazione. Si possono scegliere due effetti tra dozzine di tipi ed è possibile regolare i loro parametri. Le impostazioni e gli effetti regolati sono salvati con ogni project.

Nota




Gli effetti insert sono applicati all'ingresso selezionato con l'interruttore INPUT A/MIC (incorporato).

Impostare gli effetti

1. Premete  sulla schermata Home.
Si apre la schermata di impostazione dell'effetto insert.

2. Quando il cursore è sul nome dell'effetto, premete  .



3. Usate  e  per selezionare il tipo di effetto e premete  per confermare.



Nota

Visitate il sito web di ZOOM (zoomcorp.com) per dettagli sugli effetti.

4. Usate  per spostare il cursore sul primo parametro e usate  per selezionarlo.



5. Usate **-** e **+** per regolare il parametro e premete **✓** per confermare.



6. Usate **▶** per spostare il cursore sul secondo parametro e usate **ENTER** per selezionarlo.



7. Usate **-** e **+** per regolare il parametro e premete **✓** per confermare.



8. Selezionate **▶** e spostate il cursore sul secondo effetto.

9. Ripetete i punti 2-7 e regolate i parametri del secondo effetto.

10. Premete .

Si riapre la schermata Home.

Nota

Premete **BYPASS** quando il cursore è su un'icona effetto per bypassare quell'effetto.

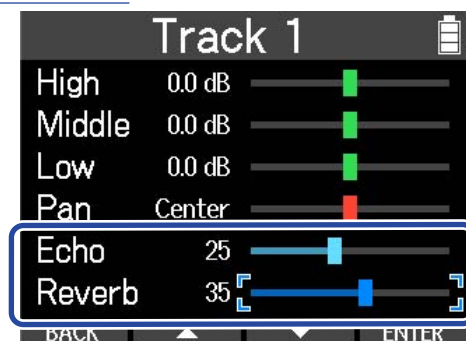


Usare gli effetti di mandata



I due tipi di effetto che possono essere usati come effetto di mandata sono Echo e Reverb.

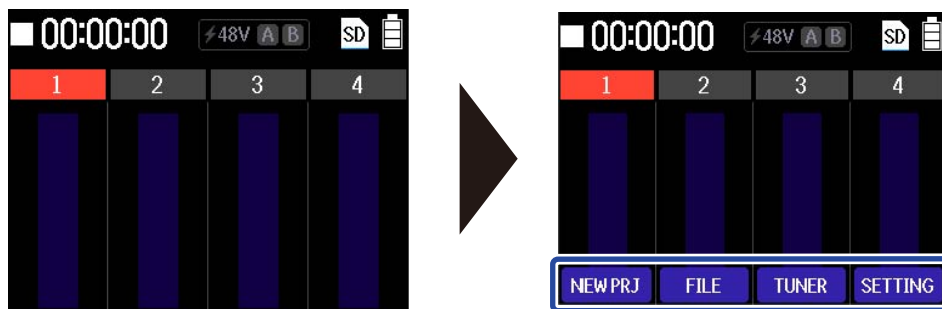
Regolare la quantità di Echo/Reverb






1. Aprite le impostazioni di traccia e regolate il livello di Echo e Reverb.
→ [Eseguire impostazioni relative alle tracce](#)

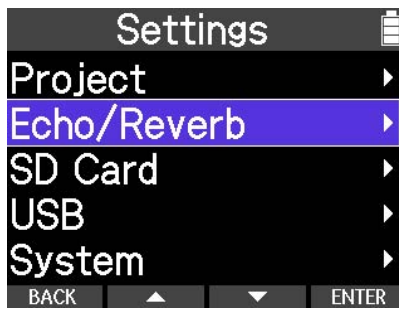


Regolare i parametri di Echo/Reverb




1. Premete  per fermare la registrazione/riproduzione.
2. Tenete premuto  quando la schermata Home è aperta.
Si apre la schermata Menu opzioni.



3. Mentre premete , premete .
Si apre il menu Settings.
4. Usate  e  per selezionare "Echo/Reverb" e usate  per confermare.

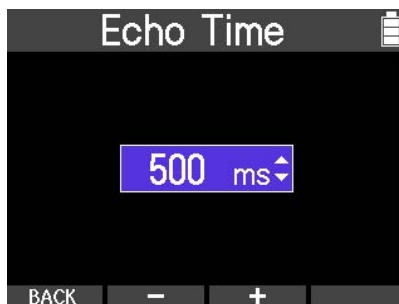


Si apre la schermata Echo/Reverb Settings.

5. Usate  e  per selezionare una voce, e usate  per confermare.



6. Usate  e  per regolare il parametro.



Voce	Spiegazione
Echo Time	Imposta il tempo di delay dell'eco.
Echo Repeat	Imposta il numero di volte in cui l'eco si ripete.
Reverb Decay	Imposta la lunghezza del tempo di decadimento del riverbero.

7. Premete  .

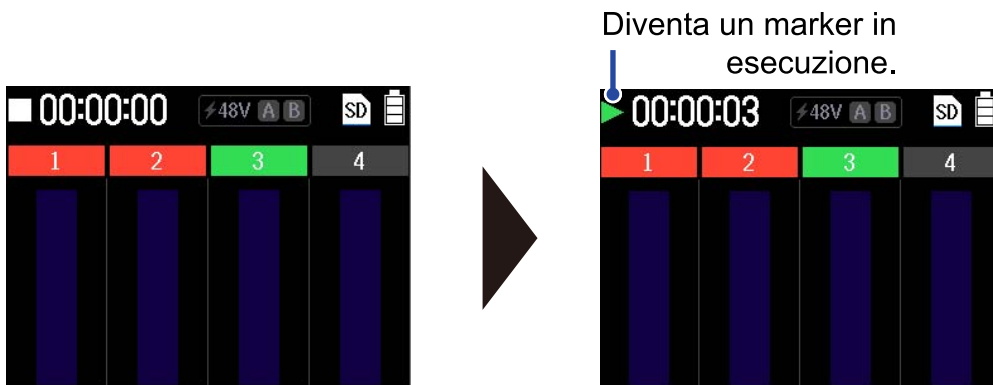
Si apre la schermata Echo/Reverb Settings.


Eseguire le registrazioni

Avviare e fermare la riproduzione

1. Premete .



Esegue il file selezionato. Premete ancora per fermare l'esecuzione.



2. Premete  per fermare la riproduzione.

Si ferma la riproduzione. Premetelo ancora mentre siete su stop, per spostare la posizione di riproduzione portandola all'inizio del file.

Altre operatività in riproduzione

Pulsante	Breve pressione	Pressione continua
	La posizione di riproduzione si sposta indietro.	Ricerca indietro
	La posizione di riproduzione si sposta in avanti.	Ricerca in avanti

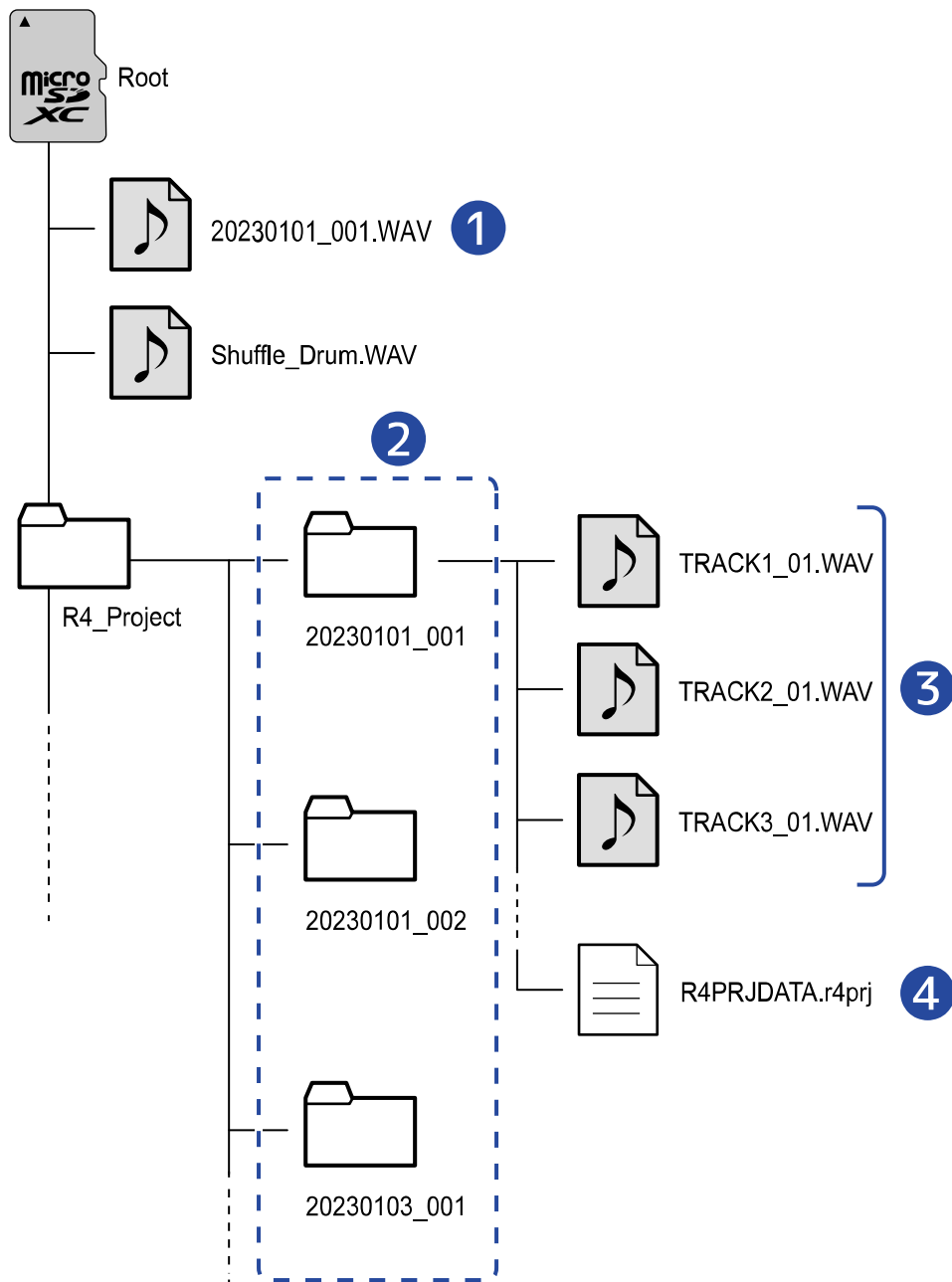
Gestire i project

I project creati su R4 sono salvati su card microSD.

I nomi dei project salvati su card microSD possono essere cambiati. Questi project possono anche essere copiati e cancellati.

Struttura di cartelle e file sulle card microSD

Registrando con R4, cartelle e file sono creati sulle card microSD nella maniera seguente.



1 File audio esportato, file WAV da caricare

Salvate i file audio da caricare su R4 in qualunque punto esterno alla cartella R4_Project.

I file audio esportati sono salvati nella cartella Root come illustrato in ["Esportare project come file audio"](#).

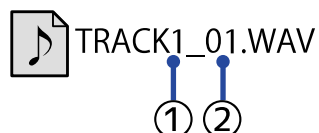
2 Cartelle project

Contengono dati di registrazione e impostazioni del project.

Le cartelle sono create con nomi da "yyyymmdd_001" a "yyyymmdd_999".

3 File audio registrati per ogni traccia

I file audio saranno creati e nominati come segue.



① Numero di traccia

② Numero di registrazione dopo il bounce o dopo aver rimosso il file assegnato


Esempio: Dopo aver registrato la traccia 4, eseguito il bounce e poi registrato ancora, il nome del file sarà "TRACK4_02.WAV".

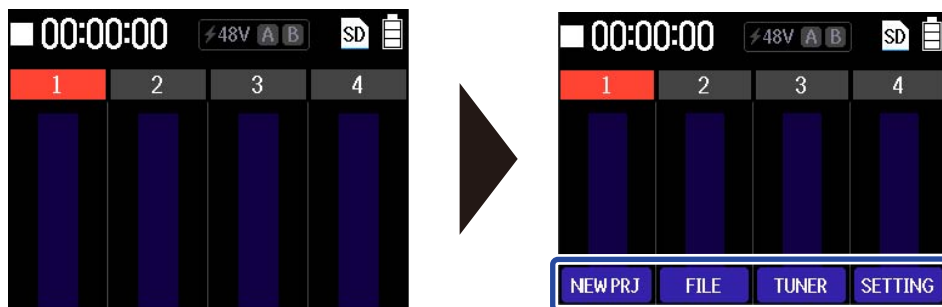
4 File del project

Le impostazioni specifiche del project sono salvate su questo file.

Aprire il menu Project

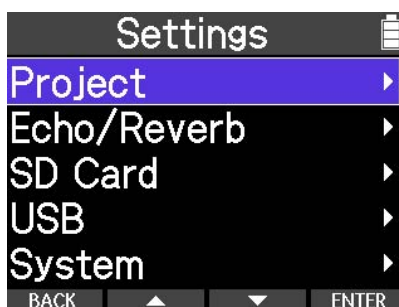
Gestite i project sulla schermata menu Project.

1. Tenete premuto  quando la schermata Home è aperta.
Si apre la schermata Menu opzioni.





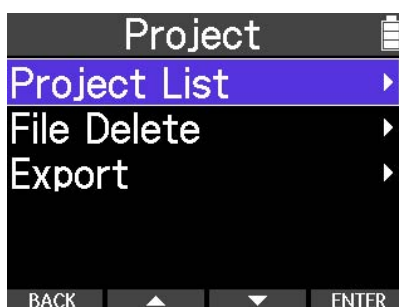
2. Mentre premete , premete **SETTING**.
Si apre il menu Settings.

3. Usate  e  per selezionare "Project" e usate **ENTER** per confermare.



Si apre il menu Project.

4. Usate  e  per selezionare una voce, e usate **ENTER** per confermare.

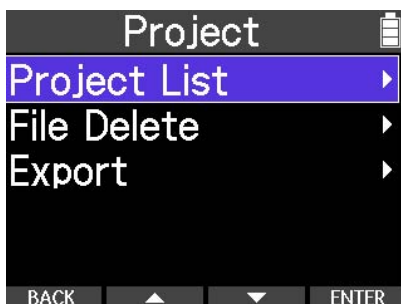


Selezionare **BACK** per tornare alla schermata precedente.




Cambiare nome ai project

1. Aprite il menu Project.
(→ [Aprire il menu Project](#))

2. Usate  e  per selezionare "Project List" e usate  per confermare.



Si apre la schermata Project List.

3. Usate  e  per selezionare il project da cambiare, e premete  per confermare.






Si apre la schermata delle opzioni per il project selezionato.

4. Selezionate "Rename".



Si apre la schermata di inserimento caratteri.

5. Inserite il nome.

Usate  e  per selezionare il carattere da inserire, e premete  per confermare.






Nota

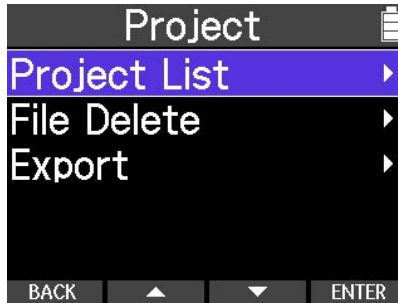
I nomi dei project possono avere fino a 13 caratteri.

6. Selezionate **Enter** quando avete finito gli inserimenti.
Si riapre la schermata Project List.




Duplicare i project

1. Aprite il menu Project.
(→ [Aprire il menu Project](#))

2. Usate  e  per selezionare "Project List" e usate  per confermare.



Si apre la schermata Project List.

3. Usate  e  per selezionare la voce da cambiare e premete  per confermare.






Si apre la schermata delle opzioni per il project selezionato.

4. Selezionate "Copy".



Si apre la schermata di inserimento caratteri.

5. Inserite il nome.

Usate  e  per selezionare il carattere da inserire, e premete  per confermare.



Nota

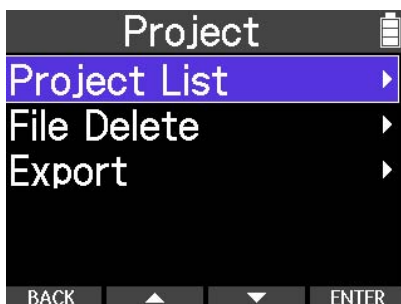
I nomi dei project possono avere fino a 13 caratteri.

6. Selezionate **Enter** quando avete finito gli inserimenti.
Ciò completa la duplica e riapre la schermata Project List.




Cancellare i project

1. Aprite il menu Project.
(→ [Aprire il menu Project](#))

2. Usate  e  per selezionare "Project List" e usate  per confermare.



Si apre la schermata Project List.

3. Usate  e  per selezionare la voce da cancellare, e premete  per confermare.



Si apre la schermata delle opzioni per il project selezionato.

4. Selezionate "Delete".



Si apre una schermata di conferma.

5. Selezionate "Delete".




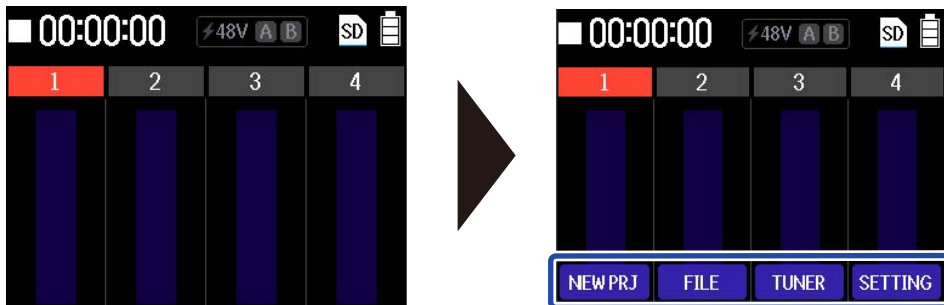
Ciò cancella il project selezionato e riapre la schermata Project List.

Assegnare file alle tracce




È possibile assegnare a un project dei file di registrazione di project esistenti e file audio salvati su card microSD. Se avete ricevuto solo file audio, ad esempio, potete caricarli su un project di R4 e continuare il lavoro di produzione.

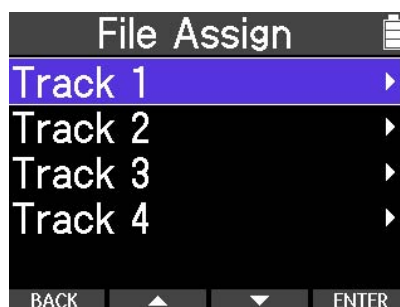
1. Aprite il project con le tracce alle quali volete assegnare dei file o per le quali creare un nuovo project.
(→ [Aprire un project esistente](#))
(→ [Creare nuovi project](#))
(→ [Duplicare i project](#))




2. Tenete premuto  quando la schermata Home è aperta.
Si apre la schermata Menu opzioni.

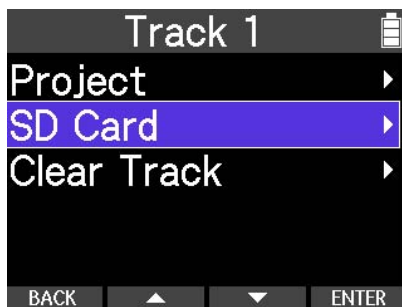


3. Mentre premete , premete .
Si apre il menu File Assign.

4. Usate  e  per selezionare la traccia per l'assegnazione e premete  per confermare.



5. Usate  e  per selezionare una voce, e usate  per confermare.



Impostazione	Spiegazione
Project	Caricate da un project esistente
SD Card	Caricate un file dalla card microSD
Clear Track	Rimuovete il file assegnato alla traccia

Nota

I formati del file che possono essere assegnati sono WAV e MP3.

6. Usate **BACK** per tornare alla schermata precedente.

Esportare project come file audio

I project possono essere esportati come file audio. I file audio esportati sono salvati nella directory principale della card microSD.

Le impostazioni seguenti possono essere selezionate per i file esportati.

Formato del file: WAV, MP3

Profondità del bit: 16-bit, 24-bit, 32-bit float

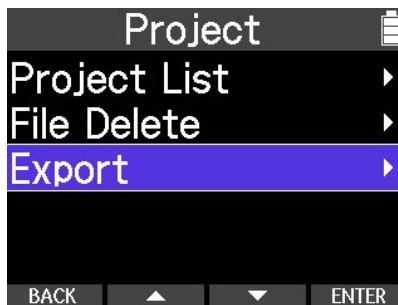
Normalizzazione: Off, On




Nota

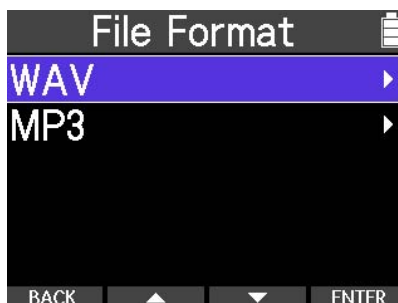
- Se l'esportazione è eseguita mentre è abilitata la riproduzione del rhythm pattern, anche il rhythm pattern sarà mixato in un file audio.
- Non è possibile eseguire l'esportazione se una traccia supera il tempo massimo di registrazione di 93 minuti.




1. Aprite il menu Project.
(→ [Aprire il menu Project](#))

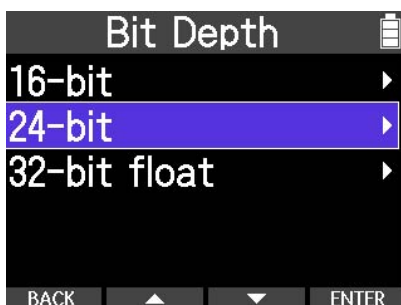
2. Usate  e  per selezionare "Export" e usate  per confermare.



3. Usate  e  per selezionare il formato del file desiderato, e premete  per confermare.






4. Usate  e  per selezionare la profondità del bit da usare per l'esportazione e premete  per confermare.



Nota




Esportando in formato MP3, la profondità del bit è fissa su 128 kbps.

5. Usate  e  per decidere se normalizzare o meno e premete  per confermare.
Selezionate "On" per normalizzare.



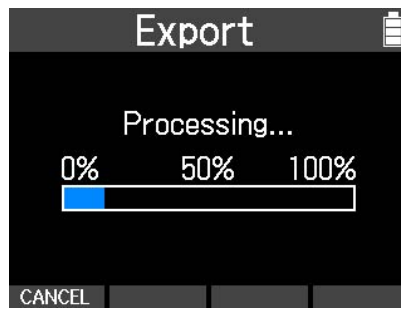
Suggerimento

La normalizzazione è una funzione che determina il volume massimo dei dati audio e alza il livello il più possibile, senza causare distorsione.

6. Usate  e  per selezionare "Execute" e usate  per confermare.



Ciò avvia l'esportazione.



Premete **CANCEL** per annullare.

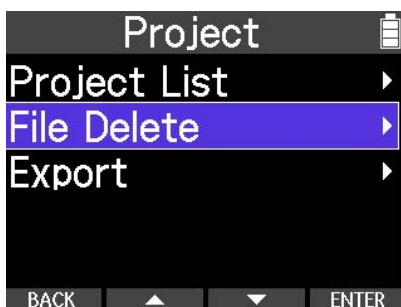
Terminata l'operazione, si riapre il menu Project.

Cancellare i file




I file audio non necessari possono essere cancellati.

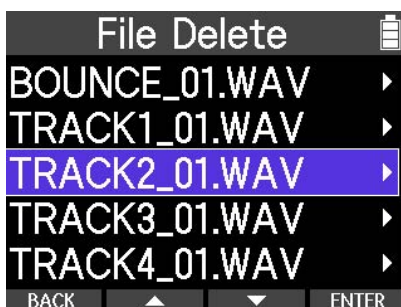
1. Aprite il menu Project.
(→ [Aprire il menu Project](#))

2. Usate  e  per selezionare "File Delete", e usate  per confermare.

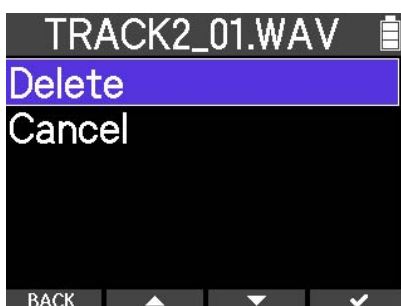


Si apre una schermata con un elenco di file.

3. Usate  e  per selezionare il file da cancellare, e premete  per confermare.



4. Usate  e  per selezionare "Delete", e usate  per confermare.



Uso come interfaccia audio

I segnali in ingresso su R4 possono essere inviati a un computer, uno smartphone o un tablet, e i segnali in riproduzione da questi dispositivi possono essere inviati in uscita da R4.

Non sono richiesti driver per l'uso su smartphone, tablet e computer Mac.

E' necessario un driver per l'uso con Windows.

Windows

1. Scaricate R4 Driver su computer dal sito web zoomcorp.com.

Nota


La versione più recente di R4 Driver può essere scaricata dal sopra citato sito web.

2. Lanciate l'installer e seguite le istruzioni per installare R4 Driver.

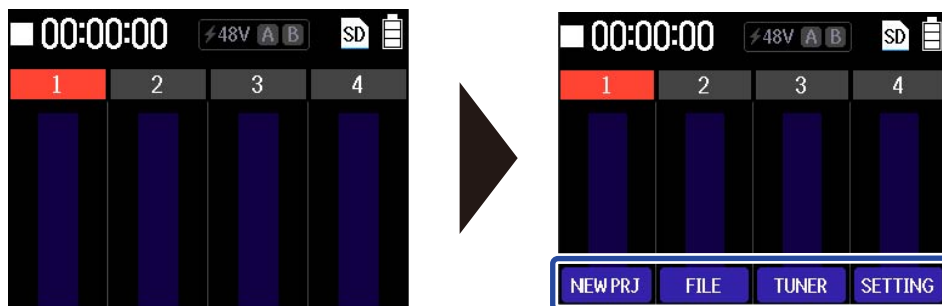
Nota

Vd. La Guida all'installazione acclusa al pacchetto del driver per le procedure dettagliate.

Collegare computer, smartphone e tablet

1. Tenete premuto  quando la schermata Home è aperta.

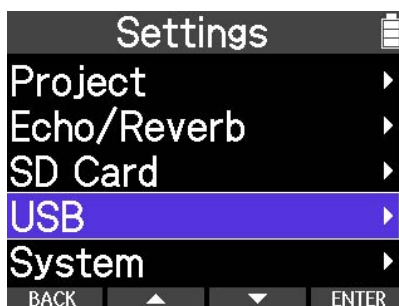
Si apre la schermata Menu opzioni.






2. Mentre premete , premete .




Si apre il menu Settings.

3. Usate  e  per selezionare "USB" e premete  per confermare.



4. Usate  e  per selezionare "Audio Interface" e usate  per confermare.



5. Usate  e  per selezionare il dispositivo da collegare, e premete  per confermare.

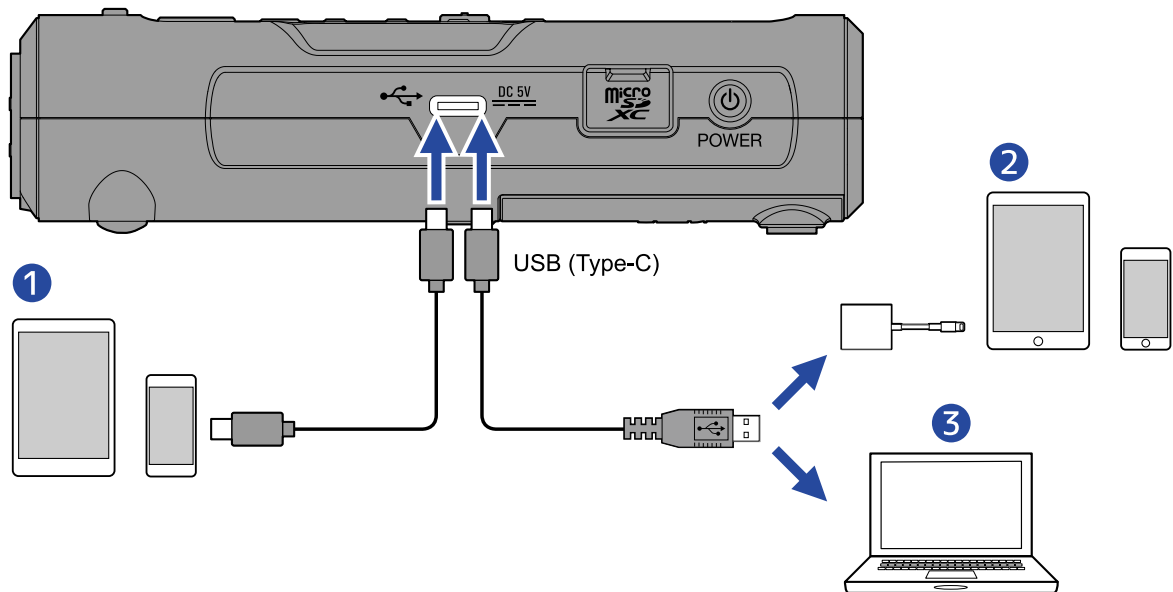


Impostazione	Spiegazione
PC/Mac	Collegate un computer.
Mobile Device	Collegate uno smartphone o un tablet. Usate le batterie per alimentare R4.

Nota

L'operatività tramite bus potrebbe non essere possibile in base alla capacità di alimentazione USB bus del computer. In tal caso, selezionate "Mobile Device" e usate le batterie per alimentare l'unità.

6. Usate un cavo USB (Type-C) per collegare R4 a un computer, smartphone o tablet.



- 1 Smartphone/tablet (Android/iPhone/iPad)
- 2 iPhone/iPad (connettore Lightning)
- 3 Computer (Windows/Mac)

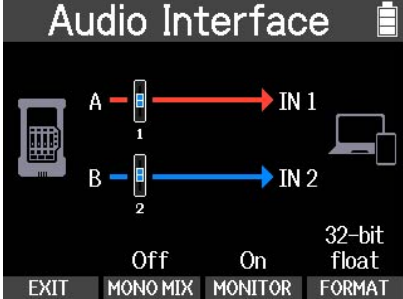
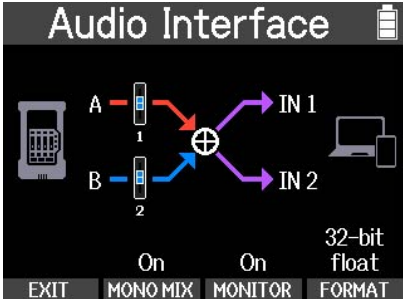
Nota

- Usate un cavo USB che supporti il trasferimento dei dati.
- Usate un Lightning to USB 3 Camera Adapter per collegarvi a un dispositivo iOS/iPadOS con connettore lightning.

Eseguire impostazioni di mixaggio relative all'audio in ingresso

E' possibile impostare il routing del segnale audio USB.

1. Premete **MONO MIX** sulla schermata Audio Interface.
Premere **MONO MIX** commuta su on e off.

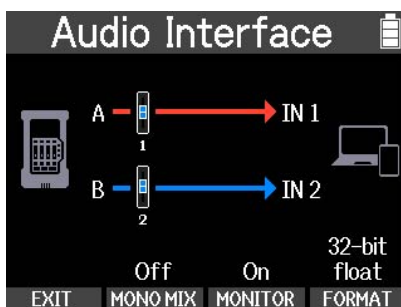
Impostazioni	Schermata	Spiegazione
Off		Il suono in ingresso da INPUT A è inviato al canale 1 e quello da INPUT B sul canale 2 del dispositivo collegato, come file mono separati. Ciò è utile quando, ad esempio, registrate chitarra e voci come tracce separate su un Daw o altro software.
On		I suoni in ingresso da INPUT A e INPUT B sono mixati in mono e inviati al dispositivo collegato come due canali. Ciò è utile quando, ad esempio, registrate in streaming chitarra e voce.

Impostare il monitoraggio diretto

Invia in uscita direttamente il suono in ingresso su R4 prima di inviarlo a computer, smartphone o tablet. Ciò consente il monitoraggio senza latenza.

Impostatelo su "On" per abilitare la funzione di monitoraggio diretto.

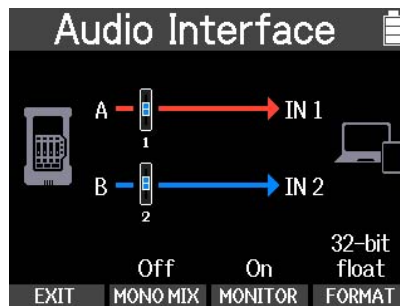
1. Premete **MONITOR** sulla schermata Audio Interface.
Premere **MONITOR** commuta su On e Off.



Impostare la profondità del bit

E' possibile impostare la profondità del bit usato per inviare l'audio su un computer, uno smartphone o un tablet, quando l'unità è usata come interfaccia audio. E' possibile selezionare 24-bit o 32-bit float.

1. Premete **FORMAT** sulla schermata Audio Interface.
Premere **FORMAT** commuta la profondità del bit.



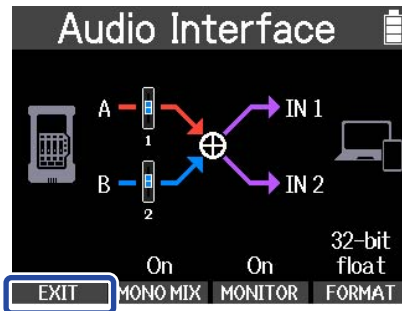
Nota

Precauzioni da seguire se si usa il formato a 32-bit float

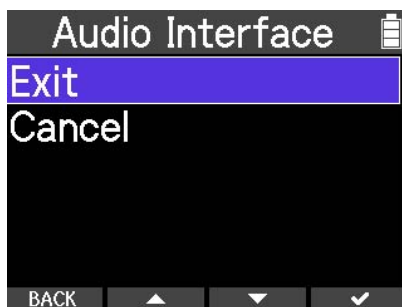
- Verificate sempre che la app usata su computer, smartphone o tablet supporti il formato a 32-bit float.
- Prima di collegare R4 alle cuffie o ad altro dispositivo esterno, abbassate al minimo il volume delle cuffie di R4.
- E' necessario un driver dedicato per usare il formato a 32-bit float su Windows. Scaricate il driver dal sito web di ZOOM(zoomcorp.com).

Scollegare computer, smartphone e tablet

1. Selezionare **EXIT** sulla schermata Audio Interface.



2. Usate **▲** e **▼** per selezionare "Exit" e premete **✓** per confermare.



Ciò disconnette da computer, smartphone o tablet.

3. Scollegate il cavo USB che collega R4 a un computer, smartphone o tablet.

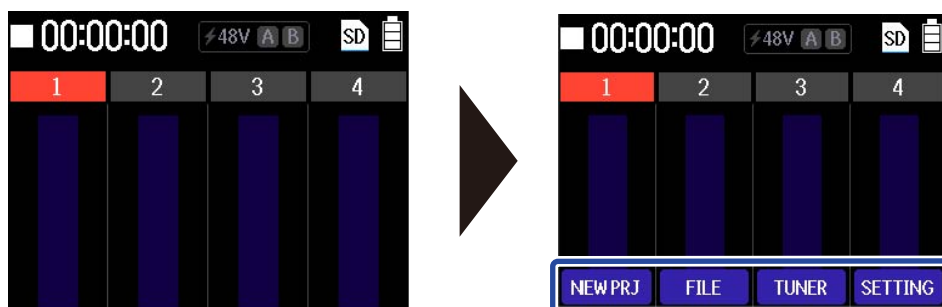
Trasferire file su computer e altri dispositivi

Collegando R4 a un computer, smartphone o tablet, i file su card microSD possono essere controllati e spostati.

Collegare computer, smartphone e tablet



1. Tenete premuto  quando la schermata Home è aperta.

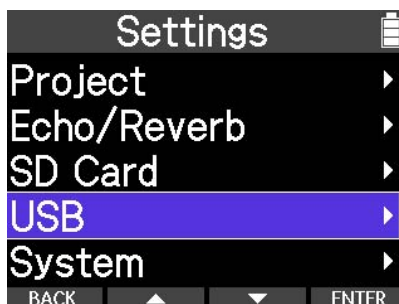
Si apre la schermata Menu opzioni.





2. Mentre premete , premete **SETTING**.




Si apre il menu Settings.

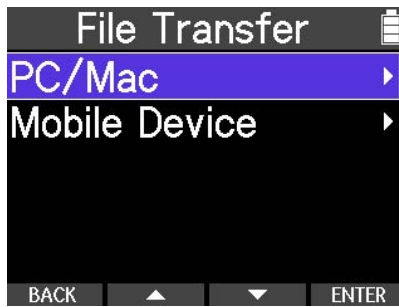
3. Usate  e  per selezionare "USB" e premete **ENTER** per confermare.



4. Usate  e  per selezionare "File Transfer", e usate **ENTER** per confermare.

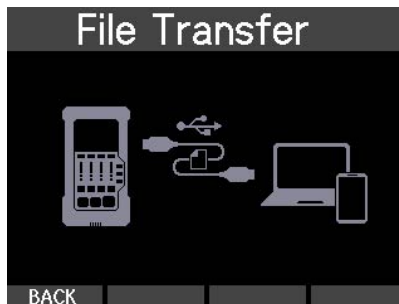


5. Usate  e  per selezionare il dispositivo da collegare, e premete  per confermare.

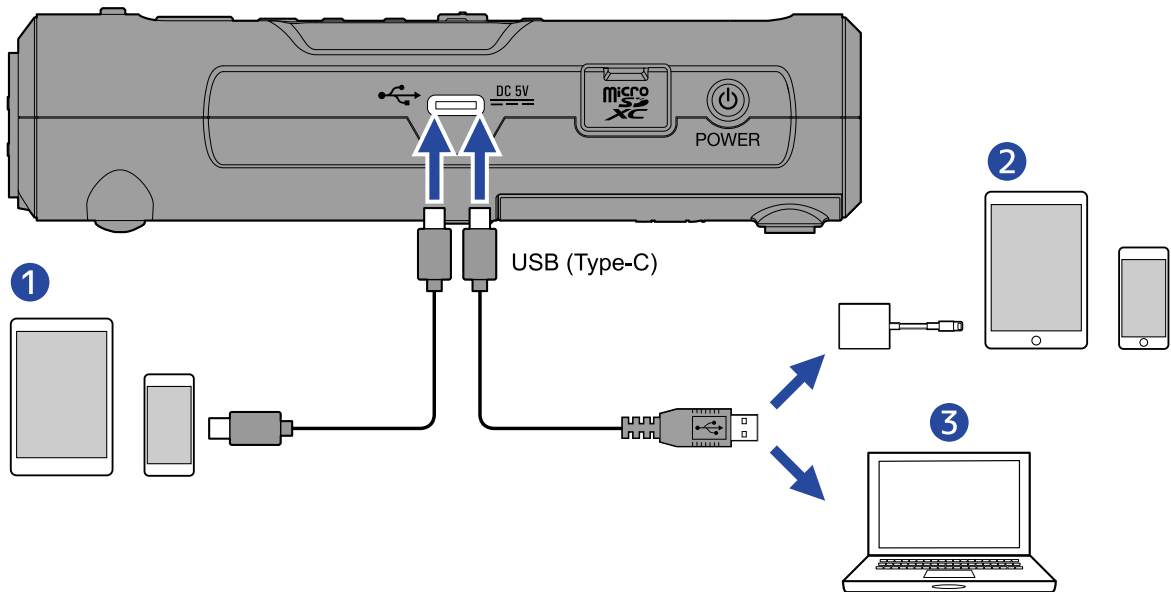


Impostazione	Spiegazione
PC/Mac	Collegate un computer.
Mobile Device	Collegate uno smartphone o un tablet. Usate le batterie per alimentare R4.

Si apre la schermata di trasferimento del file (File Transfer).



6. Usate un cavo USB (Type-C) per collegare R4 a un computer, smartphone o tablet.



- 1 Smartphone/tablet (Android/iPhone/iPad)
- 2 iPhone/iPad (connettore Lightning)
- 3 Computer (Windows/Mac)

Nota

- Usate un cavo USB che supporti il trasferimento dei dati.
- Usate un Lightning to USB 3 Camera Adapter per collegarvi a un dispositivo iOS/iPadOS con connettore lightning.

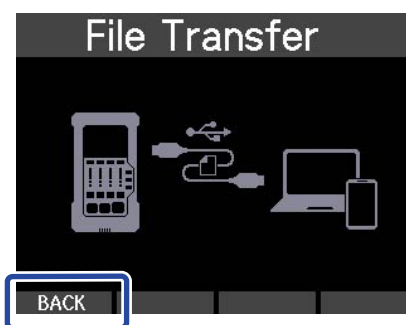
7. Usate computer, smartphone o tablet per lavorare coi file salvati sulla card microSD.

Scollegare computer, smartphone e tablet

1. Scollegatevi da computer, smartphone o tablet.

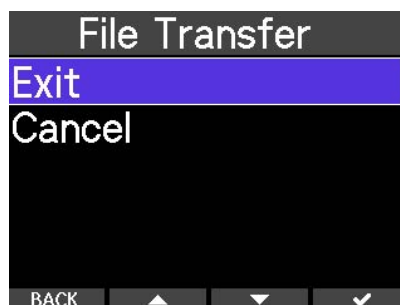
- Windows:
Selezionate R4 con "Safely Remove Hardware".
- macOS:
Trascinate l'icona di R4 nel cestino.
- Smartphone/tablet:
Fate riferimento al manuale operativo del dispositivo.

2. Premete **BACK**.



Si apre una schermata di conferma.

3. Usate **▲** e **▼** per selezionare "Execute" e usate **✓** per confermare.



4. Scollegate il cavo USB che collega R4 a un computer, smartphone o tablet.


Nota

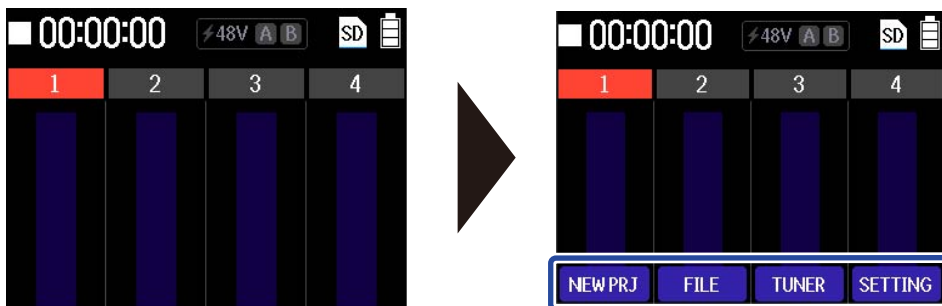
Eseguite sempre le procedure per scollegare il computer, di cui al punto 1, prima di scollegare il cavo USB.

Gestire le card microSD




Controllare le informazioni della card microSD

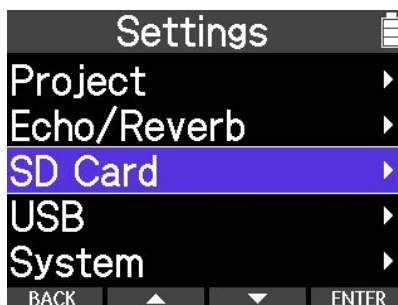
E' possibile verificare la e lo spazio disponibile della card microSD.




1. Tenete premuto  quando la schermata Home è aperta.
Si apre il menu opzioni.

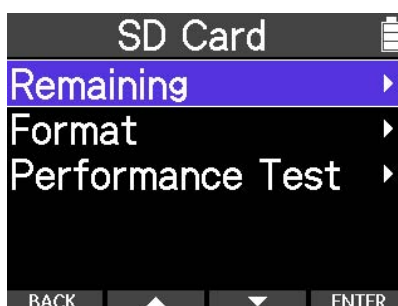


2. Mentre premete , premete .
Si apre il menu Settings.

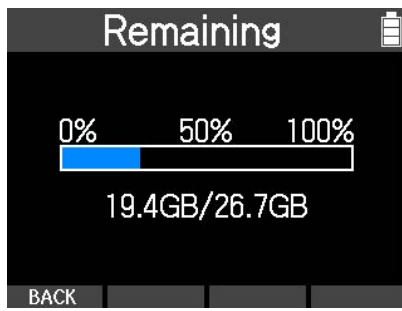
3. Usate  e  per selezionare "SD card" e premete  per confermare.



4. Usate  e  per selezionare "Remaining" e premete  per confermare.



Si visualizza lo spazio disponibile sulla card.




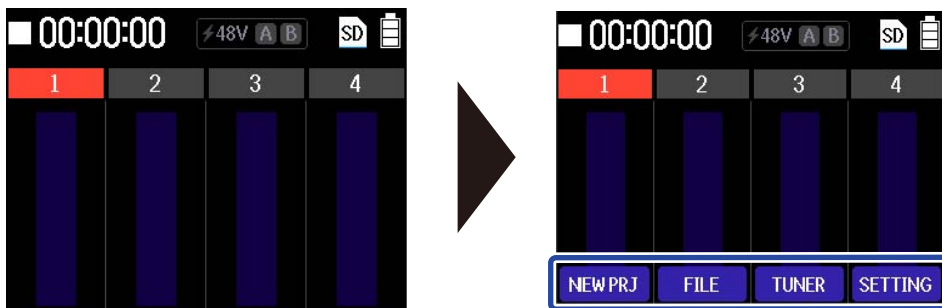
Formattare le card microSD

Per ottimizzare la performance di una card microSD, usate R4 per formattarla.




Nota

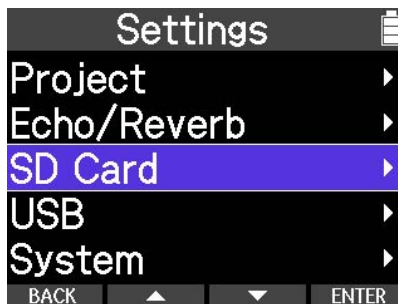
- Se la scrittura sulla card microSD è lenta e si verificano degli errori, eseguire il salvataggio di backup dei dati su un computer, ad esempio, e formattare la card potrebbe migliorare le performance.
- Sappiate che tutti i dati precedentemente salvati sulla card microSD saranno cancellati quando questa è formattata.

- 1.** Tenete premuto  quando la schermata Home è aperta.
Si apre il menu opzioni.

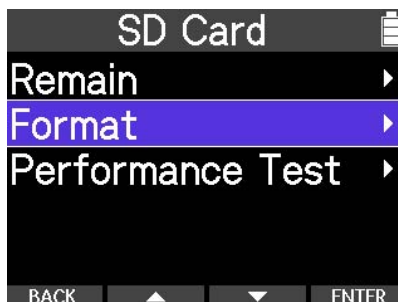





- 2.** Mentre premete , premete .
Si apre il menu Settings.

- 3.** Usate  e  per selezionare "SD card" e premete  per confermare.



- 4.** Usate  e  per selezionare "Format" e premete  per confermare.




5. Usate  e  per selezionare "Execute" e usate  per confermare.



Ciò formatta la card microSD.


Nota

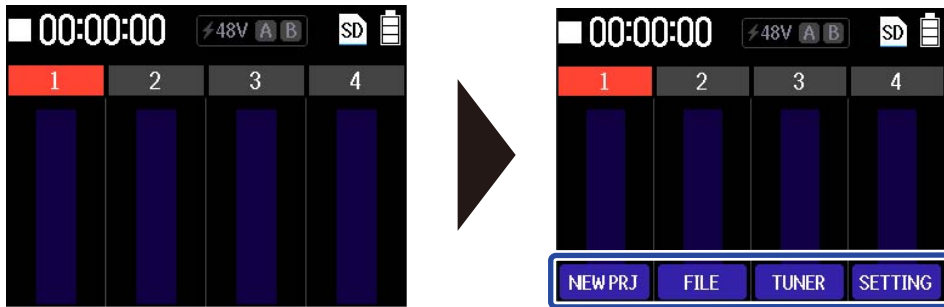
- E' possibile aprire la schermata di formattazione della card microSD premendo  mentre si accendete l'unità.
- Formattate sempre la card microSD per massimizzarne la performance, dopo averla acquistata o dopo averla usata su altro dispositivo.

Testare le card microSD




È possibile testare la velocità di scrittura di una card microSD, per verificare che non si verifichino problemi salvando dati registrati da R4.



Un test di base può essere eseguito velocemente, mentre un test completo esamina l'intera card microSD.

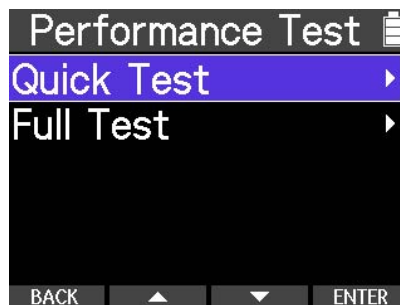
1. Tenete premuto  quando la schermata Home è aperta.
Si apre il menu opzioni.






2. Mentre premete , premete .
Si apre il menu Settings.

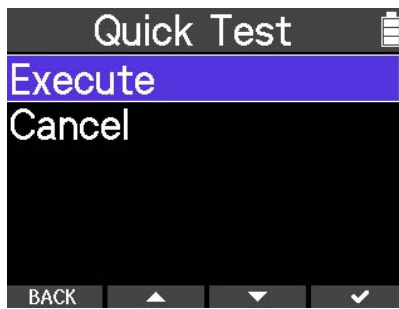
3. Usate  e  per selezionare una voce, e usate  per confermare.
Procedete con le seguenti selezioni.
SD Card > Performance Test

4. Usate  e  per "Quick Test" o "Full Test" e premete  per confermare.

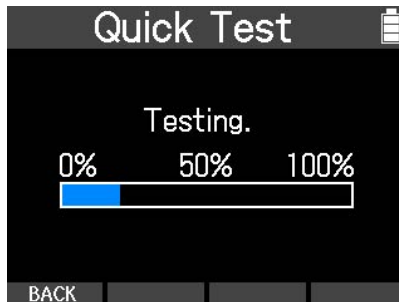


- Quick Test:
Si tratta di un semplice test che può essere completato in poco tempo
- Full Test:
Si tratta di un test più approfondito del test rapido. Il tempo richiesto dal test completo sarà visualizzato, quando questo inizia.

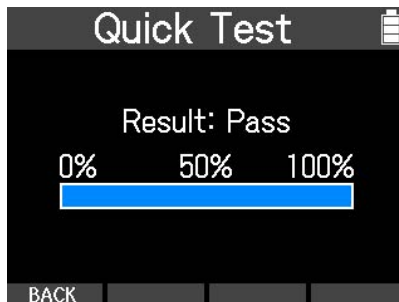
5. Usate  e  per selezionare "Execute" e usate  per confermare.



Si avvia il test della performance della card.



Il risultato del test appare, una volta terminata l'analisi.



Suggerimento

- Durante il test, **BACK** può essere usato per annullarlo.
- Durante il test completo, **PAUSE** può essere usato per mettere in pausa il test e **RESTART** può essere usato per riavviarlo.

-
- 6.** Dopo che è stato visualizzato il risultato, premete **BACK** .
Ciò fa tornare alla schermata precedente.


Nota

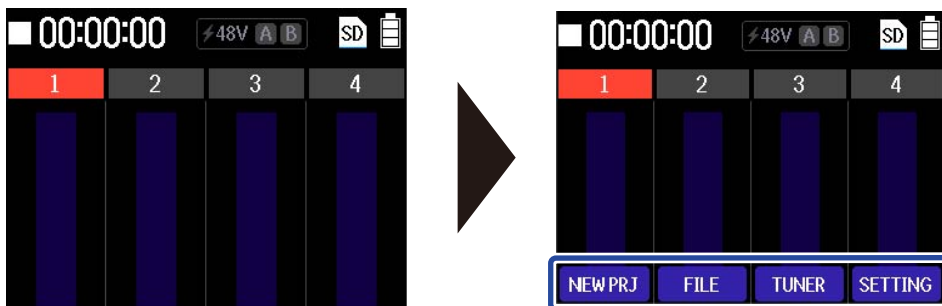
Anche se il risultato del test è "OK", non c'è garanzia che non si verifichino errori di scrittura. Questa informazione funge solo da guida.

Eseguire varie impostazioni




Impostare data e ora




Usate questa funzione per impostare data e ora, che vengono aggiunte ai file in registrazione.

1. Tenete premuto  quando la schermata Home è aperta.
Si apre il menu opzioni.






2. Mentre premete , premete .
Si apre il menu Settings.

3. Usate  e  per selezionare una voce, e usate  per confermare.
Procedete con le seguenti selezioni.
System > Date/Time

4. Usate  e  per selezionare una voce, e usate  per confermare.



5. Usate  e  per selezionare un valore d'impostazione, e premete  per confermare.



6. Ripetete i punti 4- 5 per impostare data e ora.

7. Dopo aver impostato tutte le voci, usate  e  per selezionare , e premete  per confermare.



Nota


Se non è fornita alimentazione dall'adattatore AC per molto tempo, le impostazioni di data e ora saranno resettate. Se appare la schermata d'impostazione di data e ora all'avvio, impostatele ancora.

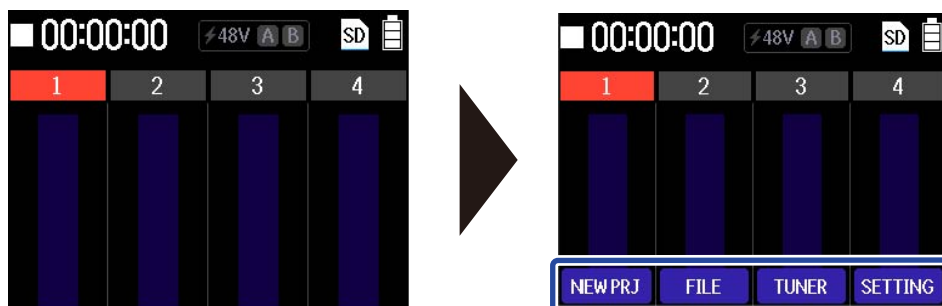
Suggerimento

Alla prima accensione dopo l'acquisto, questa schermata si apre automaticamente.




Impostare il tipo di batteria usato




Impostate correttamente il tipo di batteria usato da R4 in modo che la carica residua sia visualizzata accuratamente.

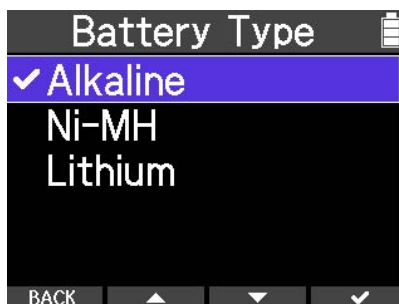
1. Tenete premuto  quando la schermata Home è aperta.
Si apre il menu opzioni.



2. Mentre premete , premete .
Si apre il menu Settings.

3. Usate  e  per selezionare una voce, e usate  per confermare.
Procedete con le seguenti selezioni.
System > Battery Type

4. Usate  e  per selezionare una voce, e usate  per confermare.




Impostazione	Spiegazione
Alkaline	Batterie alcaline
Ni-MH	Batterie al nickel metallo idruro
Lithium	Batterie al litio

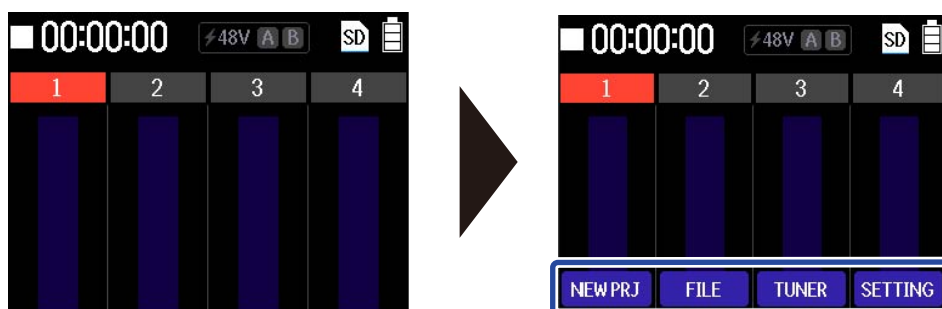
Suggerimento

Alla prima accensione dopo l'acquisto, si apre automaticamente la schermata d'impostazione del tipo di batteria, dopo aver impostato data e ora.




Impostare il risparmio energetico del display




Per ridurre i consumi quando si usano le batterie, è possibile impostare la retroilluminazione del display in modo che si affievolisca se non in uso per un determinato periodo di tempo. Questa funzione è attiva di default.

1. Tenete premuto  quando la schermata Home è aperta.
Si apre il menu opzioni.



2. Mentre premete , premete .
- Si apre il menu Settings.

3. Usate  e  per selezionare una voce, e usate  per confermare.
Procedete con le seguenti selezioni.
System > Power Saving


4. Usate  e  per selezionare una voce, e usate  per confermare.

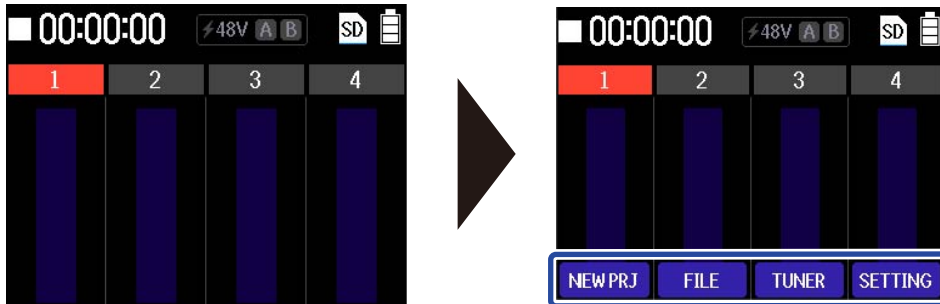



Impostazione	Spiegazione
Off	La retroilluminazione del display è sempre luminosa.
On (30sec)	La retroilluminazione si affievolisce dopo 30 secondi di inoperatività.




Impostare la luminosità del display




È possibile regolare la luminosità della retroilluminazione.

1. Tenete premuto  quando la schermata Home è aperta.
Si apre il menu opzioni.



2. Mentre premete , premete .
Si apre il menu Settings.

3. Usate  e  per selezionare una voce, e usate  per confermare.
Procedete con le seguenti selezioni.
System > LCD Brightness


4. Usate  e  per selezionare il livello di luminosità, e premete  per confermare.

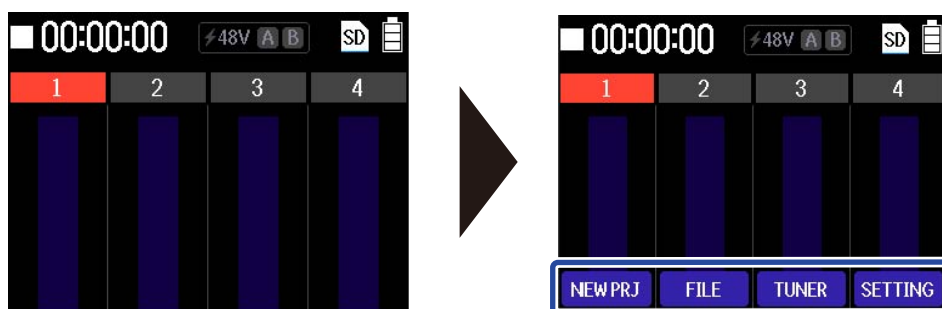


Impostare la funzione di spegnimento automatico



È possibile impostare R4 in modo che si spenga automaticamente se non in uso per un certo periodo di tempo. Questa funzione è attiva di default.




Per mantenere l'unità sempre accesa, disabilitate la funzione di risparmio energetico automatico.

1. Tenete premuto  quando la schermata Home è aperta.
Si apre il menu opzioni.



2. Mentre premete , premete **SETTING**.
Si apre il menu Settings.

3. Usate  e  per selezionare una voce, e usate **ENTER** per confermare.
Procedete con le seguenti selezioni.
System > Auto Power Off

4. Usate  e  per cambiare il valore d'impostazione, e premete  per confermare.



Impostazione	Spiegazione
Off	L'unità non si spegne automaticamente.
On	L'unità si spegne automaticamente se non in uso per 10 ore.


Nota

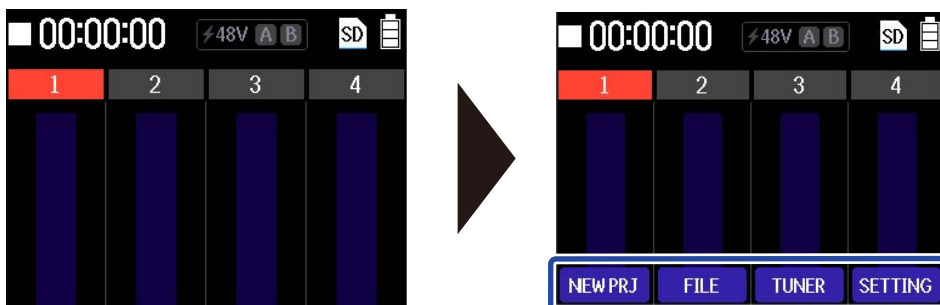
Nelle seguenti condizioni, l'unità non si spegne automaticamente a prescindere dall'impostazione.


- In registrazione e riproduzione
- Quando si usa R4 come interfaccia audio
- Quando la funzione di trasferimento file di R4 è in uso
- Mentre si esegue il test di una card




Riportare alle impostazioni di default di fabbrica



E' possibile riportare R4 alle impostazioni di default di fabbrica.

1. Tenete premuto  quando la schermata Home è aperta.
Si apre il menu opzioni.



2. Mentre premete , premete  .
Si apre il menu Settings.

3. Usate  e  per selezionare una voce, e usate  per confermare.
Procedete con le seguenti selezioni.
System > Factory Reset

4. Usate  e  per selezionare "Execute" e usate  per confermare.



Ciò riporta R4 alle impostazioni di default di fabbrica, e spegne l'unità.


Nota

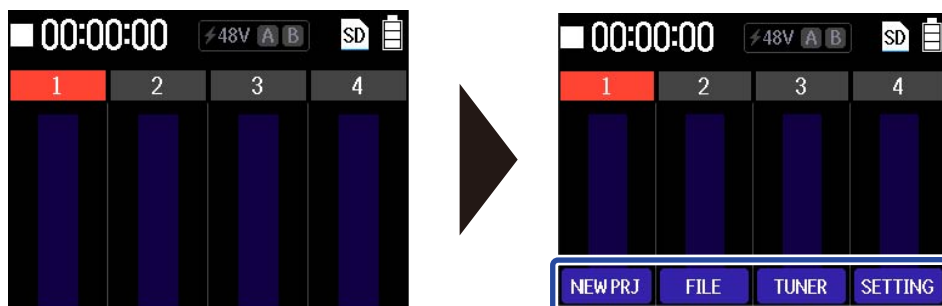
- Il reset riporta tutte le impostazioni al default di fabbrica. Siate certi di voler usare questa funzione.
- Dopo aver resettato R4 riportandolo al default di fabbrica, sarà necessario eseguire le prime impostazioni, al primo avvio successivo al reset.
→ [Impostazioni della prima accensione](#)

Gestire il firmware




Controllare le versioni firmware

E' possibile controllare le versioni firmware usate da R4.

1. Tenete premuto  quando la schermata Home è aperta.
Si apre il menu opzioni.



2. Mentre premete , premete .
Si apre il menu Settings.

3. Usate  e  per selezionare una voce, e usate  per confermare.
Procedete con le seguenti selezioni.
System > Firmware
Mostra le versioni firmware.



Aggiornare il firmware


E' possibile aggiornare il firmware di R4 portandolo alle versioni più recenti.

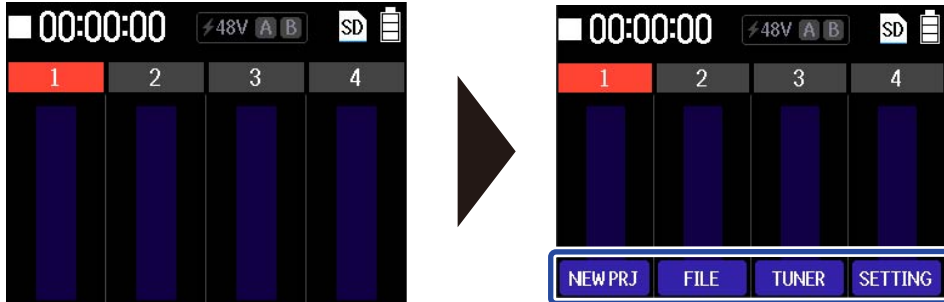
I file di aggiornamento possono essere scaricati dal sito web di ZOOM (zoomcorp.com).

Seguite le istruzioni in "R4 Firmware Update Guide" sulla pagina di download di R4.




Controllare le informazioni relative a R4

È possibile visualizzare sul display un codice a 2D per l'assistenza relativa a R4.

1. Tenete premuto  quando la schermata Home è aperta.
Si apre il menu opzioni.



2. Mentre premete , premete .
Si apre il menu Settings.

3. Usate  e  per selezionare una voce, e usate  per confermare.
Procedete con le seguenti selezioni.
System > Help
Mostra un codice a 2D.

4. Usate uno smartphone o un tablet, ad esempio, per leggere il codice a 2D visualizzato sulla schermata HELP.



zoomcorp.com/help/R4

Appendice

Diagnostica

Se pensate che R4 non funzioni correttamente, verificate prima quanto segue.

Problemi di registrazione/riproduzione

Nessun suono o uscita molto bassa

- Verificate l'orientamento del microfono o le impostazioni relative al volume del dispositivo connesso.
- Controllate il collegamento delle cuffie. (→ [Lato destro, sinistro e frontale](#))
- Verificate che il volume delle cuffie non sia basso. (→ [Monitorare i suoni in ingresso/in riproduzione](#))
- Verificate che i fader di canale non siano troppo bassi. (→ [Lato frontale e posteriore](#))
- Controllate le impostazioni della sorgente in ingresso di R4. (→ [Eseguire impostazioni relative all'ingresso](#))
- Controllate le impostazioni dell'alimentazione phantom. (→ [Abilitare le tracce per la registrazione](#))
- Verificate che l'interruttore INPUT A/MIC (incorporato) sia impostato correttamente. (→ [Lato frontale e posteriore](#))
- Verificate che gli indicatori di livello siano sopra un certo livello. (→ [Schermata Home](#))

Il suono del microfono incorporato è distorto

- Il livello del suono in ingresso dal microfono è troppo alto. Allontanate il microfono incorporato di R4 dalla fonte sonora.

Il suono di INPUT A/ B è distorto

- Regolate il volume del dispositivo collegato, e verificate che l'impostazione della fonte in ingresso di R4 sia corretta. (→ [Eseguire impostazioni relative all'ingresso](#))

Non è possibile registrare

- Verificate che l'interruttore INPUT A/MIC (incorporato) sia impostato correttamente. (→ [Lato frontale e posteriore](#))
- Verificate che il dispositivo connesso sia collegato correttamente. (→ [Collegare microfoni e chitarre a INPUT A/B](#))
- Controllate le impostazioni della traccia di registrazione. (→ [Eseguire impostazioni relative all'ingresso](#))
- Verificate che la card microSD abbia spazio disponibile. (→ [Controllare le informazioni della card microSD](#))
- Verificate che la card microSD sia caricata correttamente nello slot.
- Verificate che la card microSD non abbia problemi e possa essere usata con R4. (→ [Testare le card microSD](#))

Il suono registrato si interrompe

- Usate R4 per formattare la card microSD. (→ [Formattare le card microSD](#))
- Verificate che la card microSD non abbia problemi e possa essere usata con R4. (→ [Testare le card microSD](#))
- Consigliamo di usare card microSD che sono state approvate per l'uso con questo registratore. Visitate il sito web di ZOOM (zoomcorp.com) per informazioni sulle card microSD che sono state approvate per l'uso con questo registratore.

Il suono registrato non si sente o è molto basso

- Verificate che i fader di traccia non siano troppo bassi. (→ [Lato frontale e posteriore](#))

Impossibile usare l'accordatore

- Verificate che l'interruttore INPUT A/MIC (incorporato) sia impostato correttamente. (→ [Lato frontale e posteriore](#))

Altri problemi

Il registratore non è riconosciuto da computer, smartphone o tablet, anche se la porta USB è collegata ad esso.

- Usate un cavo USB che supporti il trasferimento dei dati.
- La modalità operativa deve essere impostata su R4 per consentire al computer, smartphone o tablet di riconoscerlo. (→ [Collegare computer, smartphone e tablet](#), [Trasferire file su computer e altri dispositivi](#))
- Se usate l'unità come interfaccia audio, se la profondità del bit è impostata su 32-bit float, verificate che il computer, lo smartphone o la app in uso supporti il formato a 32-bit float.
- Anche se "ZOOM R4 non può essere selezionato nelle impostazioni "Sound" del computer, R4 può comunque essere usato come interfaccia audio a 32-bit float se è selezionato come dispositivo "Audio" o "Input/Output" in un'applicazione che supporti il formato a 32-bit float.
- E' necessario un driver dedicato per usare il formato a 32-bit float su Windows. Scaricate il driver dal sito web di ZOOM(zoomcorp.com).

Il tempo di operatività a batterie è breve

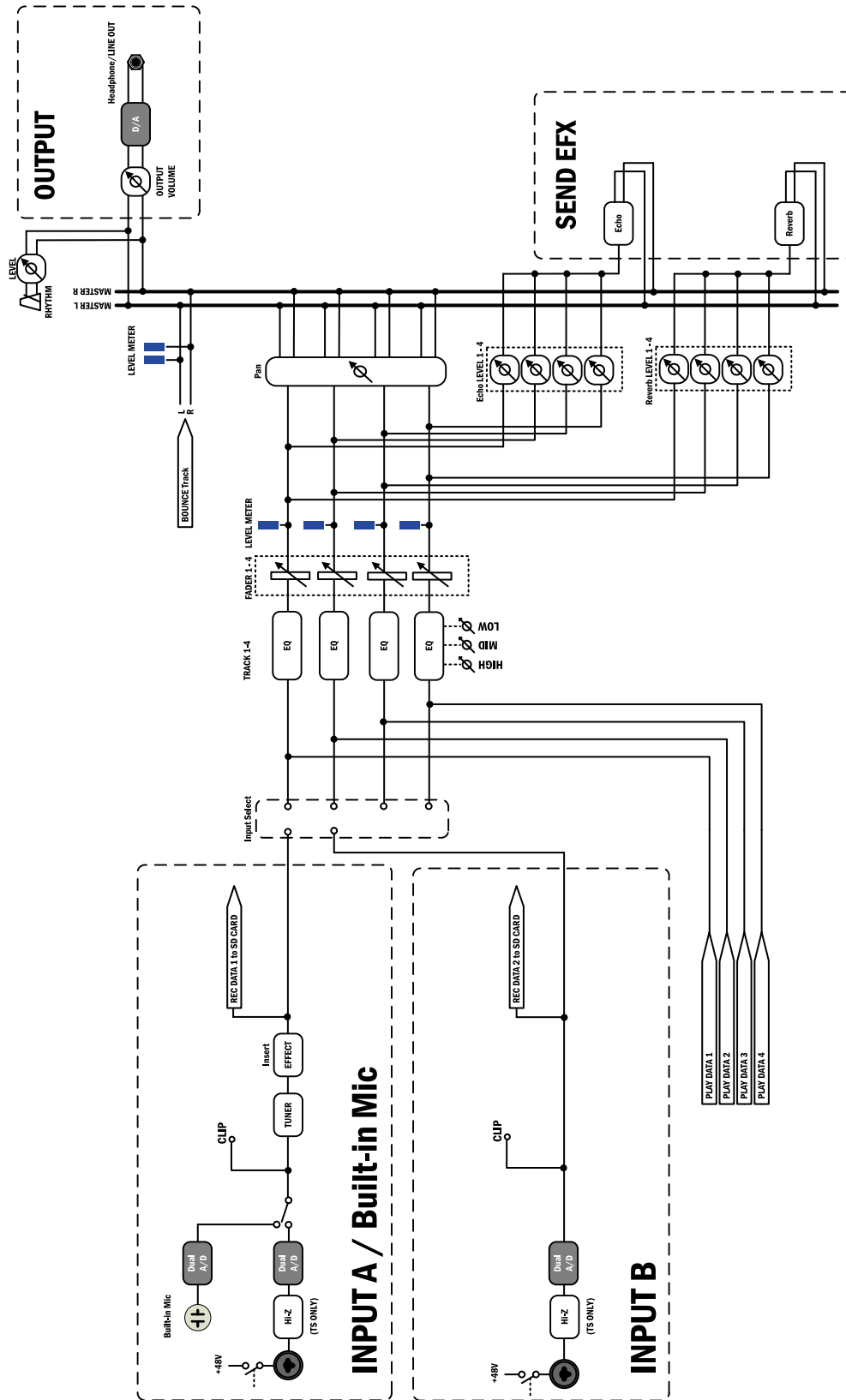
Eeguire le impostazioni seguenti può aumentare il tempo di operatività a batterie.

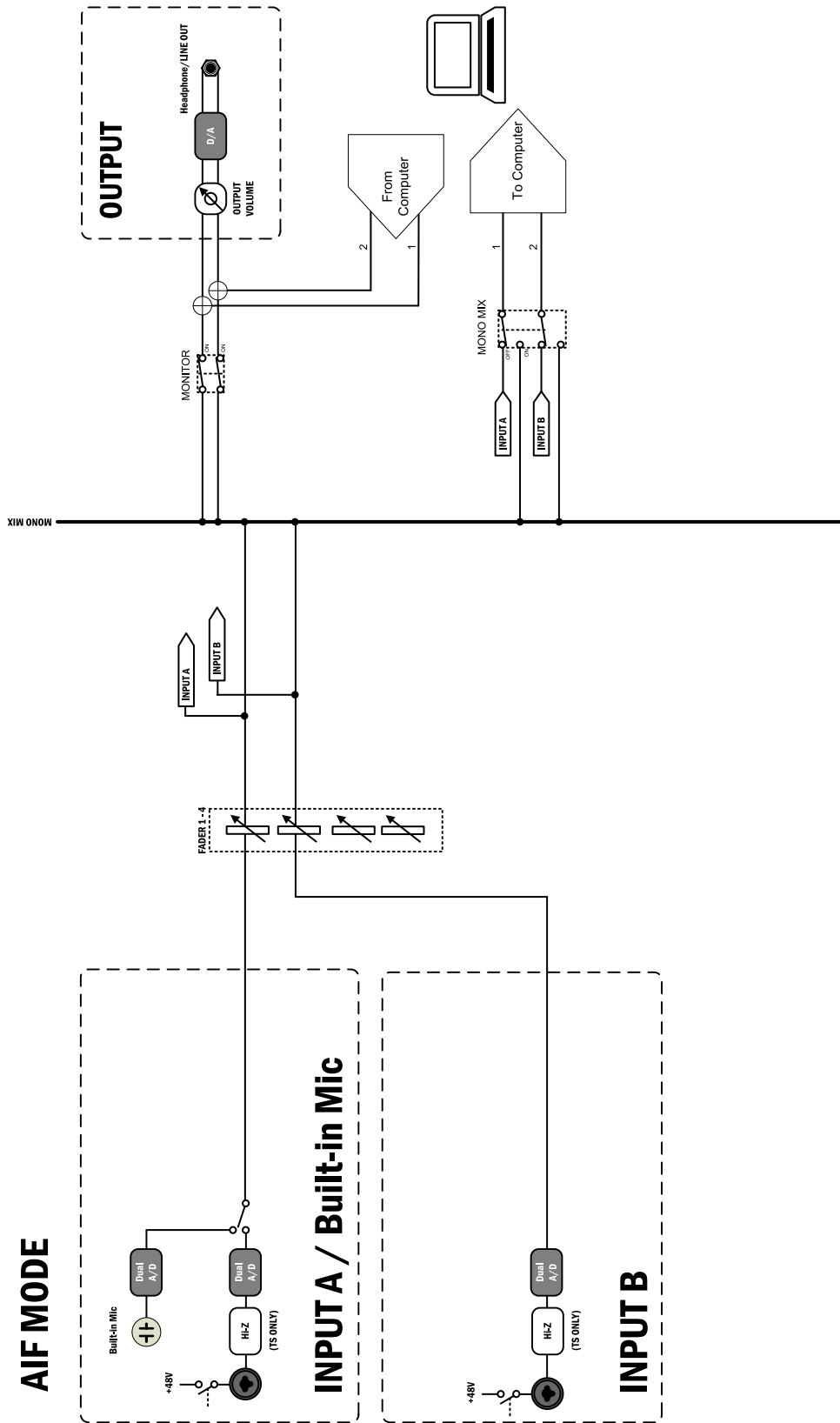
- Impostate correttamente il tipo di batteria usato. (→ [Impostare il tipo di batteria usato](#))
- Spegnete gli ingressi non utilizzati. Fermate l'alimentazione phantom sugli ingressi non utilizzati. (→ [Eeguire impostazioni relative all'ingresso](#))
- Impostate il display in modo che si affievolisca se non in uso per un certo periodo di tempo. (→ [Impostare il risparmio energetico del display](#))
- Riducete la luminosità del display. (→ [Impostare la luminosità del display](#))
- Per le loro caratteristiche, usare batterie al nickel metallo idruo ricaricabili (specialmente quelle ad alta capacità) o al litio può consentire un uso più prolungato rispetto all'uso con batterie alcaline, quando l'assorbimento è alto.

Data e ora si resettano spesso

- Se non è fornita alimentazione dall'adattatore AC o dalle batterie per molto tempo, le impostazioni di data e ora saranno resettate. Se appare la schermata d'impostazione di data e ora all'avvio, impostatele ancora. (→ [Impostare data e ora](#))

Diagramma a blocchi





Specifiche tecniche

Canali ingresso e uscita	Ingressi	Microfono incorporato (Mono)	1	
		Ingressi XLR/TS (mono)	2	
	Output	Cuffie	1	
Ingressi	Ingressi XLR/TS	Connettori	2 Jack combo XLR/TS (Bilanciati, XLR: 2 HOT)	
		Gain in ingresso	Nessuna regolazione richiesta (uso dei circuiti di conversione dual A/D)	
		Impedenza in ingresso	XLR: 2,3 k Ω TS: 1 M Ω	
		Massimo livello in ingresso	XLR: +4 dBu TS: +10 dBu	
		Alimentazione phantom	+48 V (commutabile separatamente per INPUTS A e B)	
		Rumore in ingresso equivalente	XLR: -120 dBu o meno (IHF-A) TS: -107 dBu o meno (IHF-A)	
		Risposta in frequenza	XLR: -0,5/ +0,0 dB, 20 Hz - 20 kHz TS: -0,2/ +0,0 dB, 20 Hz - 20 kHz	
		Ingresso microfono incorporato	Direzionalità	Omnidirezionale
			Gain in ingresso	Nessuna regolazione richiesta (uso dei circuiti di conversione dual A/D)
			Massima pressione sonora in ingresso	115 dB SPL
Output	Cuffie	Connettore	1 mini jack stereo da 3,5mm	
		Impedenza in uscita	10 Ω	
		Massimo livello in uscita	20 mW + 20 mW (entro carico 32 Ω)	
Registratore	N. max. di tracce in registrazione simultanea	2		
	Formato di registrazione	WAV: 48 kHz, 32-bit float, mono		
	Supporto di registrazione	Card compatibili con le specifiche microSDHC 4 GB - 32 GB Card compatibili con le specifiche microSDXC 64 GB - 1 TB		
Display		LCD full color 2" (240 × 320)		

USB	Connettore	USB Type-C Note: Usate un cavo USB che supporti il trasferimento dei dati. L'alimentazione USB bus è supportata.
	Funzione interfaccia audio	Classe USB 2.0 High Speed
		Frequenza di campionamento 48 kHz
		Bit Rate 24-bit o 32-bit float
		Canali ingresso/ uscita 2 in/2 out
	Funzione mass storage	USB 2.0 High Speed
Alimentazione		Batterie: 4 AA (alcaline, litio, o ricaricabili NiMH) Adattatore AC: ZOOM AD-17 (5V/1.0A) • L'alimentazione USB bus è supportata.
Tempo stimato di operatività in continuo a batterie	Registrando 1 traccia, eseguendo 1 traccia, alimentazione phantom su off, cuffie entro carico 32Ω, risparmio energetico su on	Batterie alcaline: circa 7 ore Batterie NIMH (1900 mAh): circa 6 ore Batterie al litio: circa 14 ore • I valori sono approssimativi. • I tempi di operatività in continuo a batterie sono stati determinati da test interni. Possono variare in base alle condizioni di uso.
Assorbimento		5 W
Dimensioni esterne		74 mm (W) × 138 mm (D) × 36 mm (H)
Peso (incluse batterie)		287 g

Note: 0 dBu = 0,775 Vrms



ZOOM CORPORATION

4-4-3 Kanda-surugadai, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japan

zoomcorp.com